

El primer diario que no se vende

Viernes 29

JULIO DE 2005. AÑO VI. NÚMERO 1308

El Ayuntamiento sacrifica 500 palomas, una de cada cuatro, para evitar molestias
Además, ha multado a 5 personas por alimentarlas. Sanidad dice que ahora hay un número razonable. **2**

El 'botellón' engancha a 30.000 jóvenes de la Comunidad Valenciana

Tienen entre 15 y 19 años y a ellos va dirigida una campaña de información en playas, discotecas y conciertos sobre los riesgos del alcohol. **4**

Una mujer muere asfixiada en Elche al atragantarse con una napolitana

Tenía 36 años y estaba en casa con su marido, que no logró que expulsara el bocado. **2**



A 160 y el pie por la ventanilla

Es una de las imágenes que difundió ayer Tráfico para demostrar el nivel de imprudencia de algunos conductores. Más de 100.000 *fitipaldis* fueron cazados por los radares. **6**

En dos o tres años habrá un tratamiento para frenar el cáncer de mama

Según el investigador español Joan Massagué, que ha detectado los genes que expanden el mal. **6**

El lanzamiento del 'Discovery' pudo acabar en catástrofe

Se salvó por segundos. Tuvo el mismo problema que causó la desintegración del *Columbia*. **7**

El Gobierno acepta subir un 3,1% el sueldo a todos los funcionarios en 2006

Llegó ayer a un acuerdo con los sindicatos para aumentar el salario un 2% más un 1,1% para las pagas extra. **8**

2.129.000 LECTORES DIARIOS*
Líder de la prensa gratuita

* DATOS OFICIALES DEL ESTUDIO GENERAL DE MEDIOS (EGM), JUNIO 2005



Jodie Foster
Dirigirá una nueva película sobre la inmigración

Página 14



Nacho Vidal
«Lo mejor del porno es la libertad»

Página 15



Jennifer Garner
Cambiarán el guión de la serie 'Alias' por su embarazo

Página 16

El IRA anuncia que abandona las armas

La organización terrorista irlandesa, que en 30 años ha causado 3.000 muertos, ordena a sus militantes que persigan sus objetivos «sólo por medios democráticos y pacíficos». **5**

El PSOE le dice a ETA que tome nota

Ya es verano (AHORA SÍ!!!) En...



tutiplán

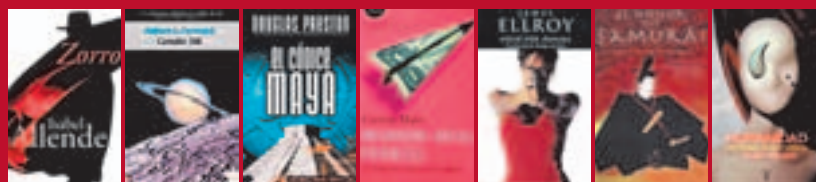
LA VOZ DE AL JARREAU ILUMINA el puerto

El emperador del jazz actúa mañana en el Festival Internacional de Alicante. **19**

abierto en agosto

Hombres G y El Canto del Loco toman Torrevieja, y Onil recibe a Víctor y Ana. **20**

Larevista



Baño de letras

Una selección de las últimas novedades para sumergirse en la lectura este verano. Libros para fieles, lunáticos, vagos, eruditos, curiosos... Elige el tuyo. **12**

20 MINUTOS VUELVE EL 1 DE SEPTIEMBRE...

Llega la hora de las vacaciones para todos los que hacemos este diario. El 1 de septiembre volveremos a nuestra cita con los lectores.

...pero seguimos funcionando en **www.20minutos.es**

Nuestra edición en Internet sigue informando en agosto. Y si quieres, contará tus vacaciones. **9**

TRÁFICO Hasta el lunes, evite conducir por la costa hacia el norte. **2**

PROVINCIA

ELCHE

Intentaron sustraer cámaras → La Policía Local detuvo el pasado miércoles a tres individuos que fueron sorprendidos cuando intentaban robar varias cámaras de vídeo de un establecimiento.

MORAIRA

Aparece un cadáver → La Guardia Civil encontró ayer el cadáver de un británico, de 58 años de edad, en su domicilio. El cuerpo no presentaba signos evidentes de violencia.

VEGA BAJA

Seis detenidos por malos tratos → La Guardia Civil ha detenido a seis hombres acusados de golpear a sus compañeras sentimentales. El primero de ellos se produjo en Torrevieja, donde los agentes detuvieron a un hombre por quebrantar una orden de alejamiento y amenazar a su ex mujer. En Orihuela, dos hombres fueron arrestados por golpear sus compañeras. Las otras detenciones se realizaron en La Mata, Guardamar y Pilar.

PEGO

Centro de investigación → El Ayuntamiento y la dirección del Parque Natural del Marjal de Pego-Oliva acordaron ayer emplazar un Centro de Investigación de Cultivos Biológicos en el paraje.

BENIDORM

Local para la Policía → El Consistorio ha cedido dos locales a Interior para implantar una unidad especializada en la lucha contra el crimen organizado y el tráfico de drogas.

Sanidad sacrifica 500 palomas para evitar plagas y molestias

El Ayuntamiento limita el censo a 1.500 por higiene y envía algunas como cebo para halcones. Este año **ha multado a cinco personas por alimentarlas**

J. RAMOS
20 MINUTOS

El Ayuntamiento de Alicante ha sacrificado en los últimos cuatro años a cerca de 500 palomas para frenar la superpoblación de esta especie y evitar así la transmisión de enfermedades al hombre (como la salmonelosis).

Según el concejal de Sanidad, Juan Zaragoza, «ahora no habrá más de 1.500 palomas, una cantidad razonable para evitar plagas». Con un limitado número de estas aves han descendido las multas que impone el Consistorio a quienes intenten alimentarlas, actividad que prohíbe una ordenanza.

Desde enero de 2005, el Ayuntamiento sólo ha multado a cinco personas, «que sufren alguna discapacidad intelectual y desconocen la normativa, no lo hicieron con mala fe», apunta Zaragoza. El año pasado el área de Sanidad sancionó a diez personas por este concepto.

La ordenanza prohíbe dar de comer a las palomas en las



Técnicos municipales atrapan palomas con redes, ayer en el Portal de Elche.

F. GONZÁLEZ

plazas del Ayuntamiento, Mercado Central, Calvo Sotelo, Navarro Rodrigo y Ruperto Chapí, lugares donde existe una mayor concentración de estas aves. La multa puede llegar a los 600 euros.

La Concejalía de Sanidad trabaja en la esterilización de

las palomas con compuestos como el ornisteril para evitar la superpoblación.

También para cetrería

Para que no críen las llevan a las dependencias municipales, sacrifican a las que están enfermas y otras se tras-

ladan fuera de Alicante para labores de cetrería.

Científicos de la Universidad de Alicante publicaron en 2004 un estudio que demuestra que los excrementos de estas aves destruyen la piedra de los edificios por los sulfatos que contienen.

20 SEGUNDOS

Un programa pionero consigue trabajo a 42 enfermos mentales

El programa de inserción laboral para enfermos crónicos de la Asociación de Familiares de Enfermos Mentales de Alicante (Afema) ha logrado reinserir laboralmente a 42 personas en su segundo año de funcionamiento. Este servicio, pionero en la Comunidad Valenciana, es fruto de un convenio entre Afema y la Concejalía de Acción Social del Ayuntamiento de Alicante. El perfil es el de un hombre, en su mayoría (80%) con una edad comprendida entre los 31 y los 40 años, con estudios básicos y algún otro tipo de formación. La mayoría sufre esquizofrenia y en menor grado enfermedad bipolar o trastornos de personalidad desde un periodo que fluctúa entre los siete y los 11 años. Viven con su familia y su única fuente de ingresos es una pensión que no alcanza los 300 euros. El 94% de las empresas pertenecen al sector servicios. **ROSA MORENO**



Los 'manteros' del jabón

Cuando el calor aprieta, los **manteros** inundan las calles de la ciudad en busca de compradores compulsivos. A los ya conocidos puestos con discos, películas y gafas se ha unido recientemente el simpático tucán (en la foto) que tira pompas de jabón. **FOTO: FRANCISCO GONZÁLEZ**

Nuevo reglamento de participación

El pleno del Ayuntamiento de Alicante aprobó ayer el nuevo reglamento de participación ciudadana. Se ha abierto el periodo de exposición pública para presentar alegaciones, aunque computará a partir de septiembre.

Nueva web de IFA

La Institución Ferial Aliantina (IFA) ha ampliado sus posibilidades de promoción y divulgación de sus actividades, con especial atención a los certámenes, con la puesta en marcha de una página web (www.feria-alicante.com).

Dictan 26 órdenes de alejamiento

El Juzgado de Violencia sobre la Mujer del parti-

do judicial de Alicante decretó un total de 26 medidas de alejamiento o comunicación y 17 órdenes de protección en las cuatro primeras semanas de funcionamiento, según datos aportados por la Audiencia Provincial.

Estudio de Medio Ambiente en la UA

La Universidad de Alicante aprobó ayer la creación de un instituto universitario multidisciplinar para el estudio del medio ambiente con el nombre de Ramón Margalef, primer catedrático de ecología de España.

Fotos del litoral

El Patronato Provincial de Turismo distribuirá 1.500 ejemplares de un libro de un fotógrafo alicantino de paisajes de la Costa Blanca.

La Policía pilla a más de 700 alicantinos sin carné

Alicante se sitúa entre las cinco provincias con más infracciones a conductores por carecer de seguro y de carné, según datos de la DGT. El motivo puede deberse a la alta tasa de vehículos matriculados y al aumento poblacional por la llegada de turistas.

La Policía Local ha multado en 2005 a 710 conductores por carecer de carné de conducir, a 1.064 por circular sin seguro y a 428 personas que dieron positivo en los controles de alcoholemia, según fuentes del cuerpo.

Perfil infractor

El perfil de los infractores evidencia que los multados son hombres con escasa formación y bajo nivel económico. Fueron multados hasta con 1.500 euros por ir sin carné y con 3.000 por no tener seguro.

En los test de alcoholemia con resultado positivo, la pena puede acarrear la retirada del carné. En esta lucha con-

tra los riesgos al volante, el Ayuntamiento busca a 1.597 conductores que han cometido infracciones desde enero a junio y que todavía no han abonado las multas, aunque ya han sido avisados. La mayoría de los expedientes se han levantado por estacionar en determinadas zonas de las vías y las sanciones van de 30 a 90 euros. **C. S./J. R.**

Más controles en la operación salida

Tráfico duplicará los controles de velocidad durante las dos próximas semanas. En Alicante habrá 1.400.000 desplazamientos. La mayor intensidad será hoy de 16.00 a 22.00, mañana de 8.00 a 14.00 y el domingo de 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00. La mayor afluencia se dará en la circunvalación de Alicante, Altea, la Vila, El Campello, Alicante, Torrevieja y en el acceso a playas.



CENAS - ESPECTÁCULOS

VIERNES DÍA 29 DE JULIO
DÚO DINÁMICO

SÁBADO DÍA 30 DE JULIO
ALBERTO CORTEZ

ACCESO A PARTIR DE LAS 21:30 H.

INFORMACIÓN Y RESERVAS:
RESTAURANTE "EL SORELL" 965 26 44 26



AYUNTAMIENTO DE ALICANTE
Patronato Municipal de
CULTURA

Congelan la tasa para las viviendas de renta libre

El Ayuntamiento mantiene el impuesto sobre construcciones y **elimina las rebajas fiscales a empresas en Las Atalayas**

J. RAMOS
20 MINUTOS

La modificación del impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras no afectará al final al bolsillo del contribuyente.

El pleno del Ayuntamiento ha congelado las tasas que gravan la construcción de edificios de renta libre en la ciudad (un 0,5% en el Casco Antiguo y los que están incluidos en el plan especial de edificios protegidos, un 2% para los que se construyan en la zona centro y San Antón y un 4% para los del resto de la ciudad).

Sin embargo, los constructores que pretendan levantar una nueva vivienda de protección oficial en Alicante deberán ahora pagar más por metro cuadrado.

El Ayuntamiento ha introducido en la ordenanza que regula este tributo el nuevo precio del módulo de VPO establecido por la Generalitat, que es de 356,94 euros por m², un 39,7% más que en 1998.

La otra novedad que introduce la ordenanza es la supresión de incentivos fiscales a las empresas que se instalen en el polígono industrial de Las Atalayas.

Este impuesto grava la realización de cualquier construcción, instalación y obra para la que se exija la obtención de la correspondiente licencia urbanística.

Por su parte, el PSOE cifró en 4,5 millones de euros la cantidad que el Consistorio ha dejado de ingresar desde 1998 por la falta de actualización del tributo.

4,5
MILLONES
de euros dejó de ingresar el Consistorio por no actualizar este impuesto, según el PSOE

20 SEGUNDOS

La sentencia de Benifallim ya es firme

El Tribunal Supremo no ha admitido el recurso de casación contra la sentencia que condenó al acusado por el triple crimen de Benifallim. La defensa afirma que su defendido padecía enajenación mental muy cualificada.

Acusado de violar a su hijastra de 10 años en El Verger

La Guardia Civil detuvo ayer en Dénia a un colombiano, de 28 años, acusado de violar a la hija de su novia, de 10 años.

100 kilos de hachís flotando

Tres fardos con 100 kilos de hachís aparecieron ayer flotando en aguas de Santa Pola.

Desaparecido

Un hombre de 94 años desapareció esta semana de un centro residencial en Benidorm.

CIUDADANOS SINGULARES (16) ISABEL ÁLVAREZ

De cámara de tele a comerciante de ropa pop y artículos retro

Leve y exprimida, sus 48 kilos de hiperactividad vuelan como un ave por Punto Pop, la tienda que Isabel Álvarez Ferrero, (El Bierzo, León, 9 de noviembre, 1972), dirige con su consorte, Víctor Muñoz Fuster, «del barrio del Mercado».

Un establecimiento de furibundo éxito en el número 21 de la calle Colón por su moda retromoderna de huellas pop. Ex cámara de la TV Canal 15, después Localia, y obrera eventual de hostelería, Isabel se formó en el taller de imagen de la Universidad de Alicante y en la Cátedra de Cine de Valladolid. En agosto de 2004 contrajo matrimonio con Víctor, antes visitador médico y agente de una promotora urbana, y en diciembre abrieron el negocio.

Decorada con chapas, camisetas, delantales, bolsos y adhesivos con imagerie del beatle Ringo Star, The Bee Gees o Naran-

jito, Isabel dice que todo se inició «gracias a unos amigos y a una botella de vino». En Madrid, y en contacto con Po-

pland, tienda nostálgica de los sesenta y de la mitología británica con foco operativo en el madrileño barrio de Malasaña. Expendedores de la firma Elephant Records, paquidermica marca de sellos musicales hispano-pops, su amistad con Luis Calvo, germen de Radio 3 y creador de las dos primeras ediciones del Festival Internacional de Benicàssim, también les ayudó: «Llevamos la música y las camisetas de Elephant. Somos como pequeñas garrapatas del mundo pop». Ambos sabían que en Alicante «había mucho popero sumergido».

Curiosamente, su público «no es gente jovencita, sino de 35 a 40 años, incluso de 50, poperos rezagados». Música soul, del Planeta Jass o de The Who, «y también algo rockero», se mueven entre bolsos de los años setenta, auténticos, porque «Calvo compró todo el stock de una fábrica en quiebra». En Navidad dilatarán el espacio, porque «el público lo reclama». **BELDA**



lo importante es el tipo de cambio

TRANSFERENCIAS A MI PAÍS

En Bancaja, te ofrecemos más ventajas al utilizar nuestro servicio de **"Transferencias a mi país"** para el envío de dinero:

- **rapidez**
- **seguridad**
- **coste en el envío**

Y para convencerte de ello nada más simple que te hagamos una **simulación gratuita**.

Ven a una oficina Bancaja y podrás comprobar que **lo más importante es el tipo de cambio**, ya que al beneficiario le llegará más dinero.

Cada transferencia que hagas una tarjeta

REGALO



Promoción válida hasta el 31 de diciembre de 2005 ó fin de existencias.



Más información
901 11 66 61
www.bancaja.es

Bancaja

Si no es bueno para ti,
 no es bueno para nosotros.

Argentina ■ Bolivia ■ Colombia ■ Ecuador ■ El Salvador ■ Guatemala ■ Honduras ■ México ■ Nicaragua ■ Perú ■ República Dominicana ■ Uruguay ■

Unos 30.000 jóvenes hacen 'botellón' los fines de semana

Tienen entre 15 y 19 años. En 2004, 3.961 personas se trataron **por su adicción al alcohol**. Otras 2.500 intentaron desengancharse del tabaco

M. FERNÁNDEZ
20 MINUTOS

No devuelvas tu diversión, un eslogan que aparece ilustrado con un joven vomitando dentro de una señal triangular que indica peligro. Es una de las imágenes que la ONG Controla Club usa en su nueva campaña contra el *botellón* que llevará a zonas de playa, conciertos y zonas de discoteca.

Según datos de esta asociación, 30.000 jóvenes, de entre 15 y 19 años, de la Comunidad practican el *botellón* cada fin de semana. Una cifra, que matizaron desde Sanidad, supone el 13% de esta franja de población, y que está siete puntos por debajo de la media nacional.

Alcohol=droga

Además, el 86% de los jóvenes piensa que el alcohol es una droga. Esta adicción y otras como el tabaco y la ludopatía puede tratarse en alguna de las 34 unidades de conductas adictivas (UCAS) que hay en la Comunidad.

Por ellas, pasaron en 2004 un total de 12.778 personas, aunque un 31% de ellas acudieron por problemas con el alcohol.

La dependencia al tabaco también se trata en las UCAS. En 2004, un total de 780 personas fueron a una primera consulta, mientras que otras 1.745 acudieron para que les hicieran un seguimiento de su tratamiento, que en algunos casos se había iniciado años antes.

FASES DEL PROGRAMA

→ **Preparación.** El profesional revisa las razones del paciente para dejar de fumar y establecen el día en que lo hará efectivo. Además, le entrena en el manejo del estrés, la relajación y el ejercicio.

→ **Abandono.** Usan estrategias como reducir gradualmente la ingestión de nicotina u otras fórmulas farmacológicas, como chicles y parches de nicotina.

→ **Seguimiento.** Enseñan al paciente conductas alternativas al tabaco, como tomar

agua o hacer inspiraciones profundas. También a anticipar situaciones de alto riesgo en las que puede volver a fumar u otras para aprender de las recaídas.

Del total de pacientes tratados, un 13% sufrió una recaída y volvió a su antiguo vicio de fumar cigarrillos.

En estos casos, según fuentes de Sanidad, «se crea una situación de angustia y depresión en los pacientes». Sin embargo, apuntaron, «la recaída es una fase más del programa».

En cuanto al perfil de los

pacientes que acuden a las UCAS a desengancharse son hombres y mujeres por igual, cuya edad media es de 43 años. Además, el 80% de ellos acude por voluntad propia y el 20% restante porque lo envía el médico.

15
AÑOS

tienen los valencianos cuando empiezan a beber. La media nacional es de 13

Los peligros del 'botellón'

La ONG Controla Club inicia una nueva campaña con tres mensajes centrales: *No devuelvas tu diversión*, *El botellón te puede salir caro* y *Warning botellón*. Voluntarios de esta asociación harán 150 intervenciones en institutos, zonas de ocio y *parkings* de discoteca porque «hay zonas específicas para hacerlo, pero también abunda el coche con el maletero abierto y con bodega dentro». Ahora, se centrarán en las zonas de playa, donde llevarán váteres y contenedores portátiles, además de alcoholímetros y realizarán encuestas. En septiembre, volverán a las zonas de siempre: Taroners y Jacinto Benavente. También enviarán 150.000 cartas para alertar a los jóvenes.

20 SEGUNDOS

Una mujer muere ahogada mientras comía una napolitana

Una mujer de 36 años murió el miércoles por la noche al atragantarse mientras comía una napolitana. A la víctima, que en esos momentos se encontraba acompañada por su marido en su vivienda de la calle Juan Ramón Jiménez de Elche, se le atragantó el bocado por causas desconocidas. Su esposo avisó a la Policía Local, que realizó los primeros auxilios hasta que llegaron dos ambulancias. Los sanitarios intentaron reanimarla, aunque no lo consiguieron. Tras avisar a la Policía Nacional de lo sucedido, uno de los vehículos sanitarios trasladó el cuerpo sin vida de la mujer al tanatorio.



Moda de bolsos de Petrer

Más de 70 diseñadores de toda España participarán en la próxima edición de los premios Model al diseño de calzado y bolsos, que convoca el Ayuntamiento de Petrer, uno de los núcleos más importantes de fabricación de marroquinería. Los preparativos (foto) van bien.

Cambio del trasvase Júcar-Vinalopó

El Ministerio de Medio Ambiente planteó ayer un cambio en el trazado del trasvase Júcar-Vinalopó (propone que vaya de Villena a Cullera). Los regantes de Alicante (en contra del cambio) y la plataforma Xúquer-Viu (a favor) se enfrentaron antes de la reunión, celebrada en Valencia. El Consell también se opone. La decisión se aplazó hasta septiembre.

Limpiaba por fuera y por dentro

La Policía de Elche ha arrestado a un empleado de un lavadero que se llevó del interior de un coche la cartera de un cliente. El ahora detenido cogió la tarjeta y sacó 600 euros de un cajero automático.

Empresa textil clandestina

El fiscal de Alicante, José Antonio Romero, ha pedido a los juzgados de Alcoi que abran diligencias contra la firma textil donde se localizó una instalación clandestina que podría ser el origen del último brote de legionela, que se ha cobrado ya 18 víctimas (una de ellas falleció en Murcia).

Una cría fallece en un atropello

Una niña de 12 años murió ayer en Alicante como consecuencia de las heridas sufridas tras ser atropellada por un coche. Otro accidente en la AP-7 entre dos vehículos acabó con la muerte del conductor de un camión.

Reducir el riesgo de cáncer hereditario

La Unidad de Consejo Genético de Castellón (que estudia las posibilidades de heredar el cáncer) ha atendido a 30 familias desde marzo.

Muchos embarazos con peligro

La valenciana fue la autonomía que registró más ingresos por complicaciones de embarazo, parto y posparto en 2003. Se produjeron 1.431 internamientos por cada 100.000 habitantes. Lo dice el último estudio del Instituto de Estadística (INE).

Plantaba maría

Un joven de la Vall d'Uixó ha sido arrestado por tener plantas de marihuana en el balcón de su vivienda. La Guardia Civil se percató mientras realizaba un servicio.

EL TIEMPO

IBERIA

INFORMACIÓN, RESERVAS Y VENTA TELEFÓNICA SERVIBERIA 902 400 500

Comunidad Valenciana hoy

Máx. hoy, mín. próxima noche

Castellón 34°/23°

Requena 30°/12°

Valencia 34°/22°

Alcoy 37°/22°

Alicante 33°/22°

METEOTEMP

Previsión para hoy

	Máx.	Mín.	Slt.
A Coruña	21	14	INT
Albacete	31	16	DES
Alicante	33	22	DES
Almería	29	21	DES
Ávila	24	11	INT
Badajoz	29	14	DES
Barcelona	31	21	INT
Bilbao	24	15	CHU
Burgos	25	10	INT
Cáceres	27	14	DES
Cádiz	24	22	DES
Castellón	34	23	INT
Ceuta	26	21	INT
C.Real	30	16	DES
Córdoba	33	16	DES
Cuenca	29	13	DES
Girona	36	17	CHU
Granada	32	13	DES
Guadalajara	30	12	DES
Huelva	30	16	DES
Huesca	30	18	DES
Jaén	30	18	DES
Las Palmas	26	21	INT
León	22	8	INT
Lleida	34	18	INT
Logroño	28	14	CHU
Lugo	20	9	CHU
Madrid	28	16	DES
Málaga	33	21	DES
Melilla	30	23	INT
Murcia	36	21	DES
Ourense	25	12	INT
Oviedo	21	13	CHU
Palencia	24	10	INT
Palma	32	20	DES
Pamplona	25	14	CHU
Pontevedra	22	13	INT
Salamanca	25	9	INT
S.Sebastián	22	15	TOR
S.C.Tenerife	27	21	INT
Santander	22	16	CHU
Segovia	25	11	INT
Sevilla	31	19	DES
Soria	25	10	INT
Tarragona	31	21	INT
Teruel	30	11	INT
Toledo	30	15	DES
Valencia	34	22	DES
Valladolid	25	11	INT
Vitoria	23	11	CHU
Zamora	26	11	INT
Zaragoza	31	15	DES

En Alicante

Esta noche 22°

Mañana 28°/23°

Pasado mañana 28°/22°

Comunidad Valenciana mañana

Valencia 29°/23°

Alicante 28°/23°

España hoy

Previsión para 5 días en 2.000 localidades del mundo: www.20minutos.es

UN DATO

24.204

DENUNCIAS POR VIOLENCIA DOMÉSTICA se presentaron entre enero y marzo, un 9% más que en el mismo periodo de 2004

UNA FRASE

«Irak es determinante para una serie de grupos e individuos extremistas en el Reino Unido»

M15 (servicio de contraespionaje británico), en un comunicado en su página web

UN PERSONAJE

EVER CASTILLA

LÍDER GUERRILLERO COLOMBIANO

Supuesto cabecilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN) e implicado en el secuestro del avión Focker de Avianca, en 1998, fue capturado el miércoles en Medellín (Colombia) por el Ejército.



HOY SERÁ NOTICIA

Reforma de la televisión

El Consejo de Ministros tiene previsto aprobar hoy el anteproyecto de ley para reformar RTVE y la apertura de la programación de Canal + las 24 horas del día. Aprobará también el Plan Técnico de la Televisión Digital Terrestre, consensuado con el sector, y la creación de un nuevo canal.

El IRA renuncia a la lucha armada

El Ejército Republicano Irlandés **no se diluye**, pero ordena a sus militantes que persigan sus objetivos sólo por **medios «democráticos y pacíficos»**. Dos clérigos, uno católico y otro protestante, podrán presenciar el desarme

El Ejército Republicano Irlandés (IRA, en inglés) ordenó ayer a sus voluntarios (militantes), tras más de 30 años de conflicto, que abandonen la lucha armada y persigan su objetivo, la salida de los británicos del Ulster y la unificación de la isla de Irlanda, por medios exclusivamente «democráticos y pacíficos». También insta a sus voluntarios a que no se impliquen «en otras actividades», en alusión a contrabando o robos.

No obstante, la organización no anuncia su disolución, una de las demandas de los unionistas (partidarios de seguir con Gran Bretaña) para negociar con el Sinn Fein (brazo político del IRA) la formación de un Gobierno compartido en un Ulster ferozmente dividido entre católicos y protestantes.

El IRA indicó que «ha autorizado a sus representantes a «colaborar» con la Comisión Internacional Independiente de Desarme (IIDC) para completar y verificar la destrucción de sus arsenales. También permitirá que dos clérigos, uno católico y otro protestante, presencien el desarme.

El Gobierno británico confirmó que la IIDC y la Comisión de Control, que verifica las treguas, elaborarán informes sobre los progresos.

EL COMUNICADO

«Se ha ordenado a todas las unidades del IRA que se deshagan de sus armas. Se han dado instrucciones a todos los voluntarios para que presenten su ayuda en el desarrollo de programas puramente políticos y democráticos con medidas exclusivamente pacíficas» (extracto de la nota del IRA).

3.000 muertos

El IRA inició sus acciones en 1955 para reclamar la unión de Irlanda del Norte con la República de Irlanda. En 1920, al independizarse la católica Irlanda, el Ulster protestante se mantiene unido a Gran Bretaña. A finales de los sesenta el IRA recrudece sus acciones. En tres décadas sus atentados han matado a 3.000 personas.

UN LARGO CAMINO HACIA LA PAZ



Un mural en Belfast, Irlanda del Norte, ayer: «Tiempo para la paz, hora de irse».

PAUL MCERLANE / EFE



El presidente del Sinn Fein, ayer: «Es un gesto valiente». REUTERS



Bomba en Harrods, Londres, en enero de 1993. REUTERS

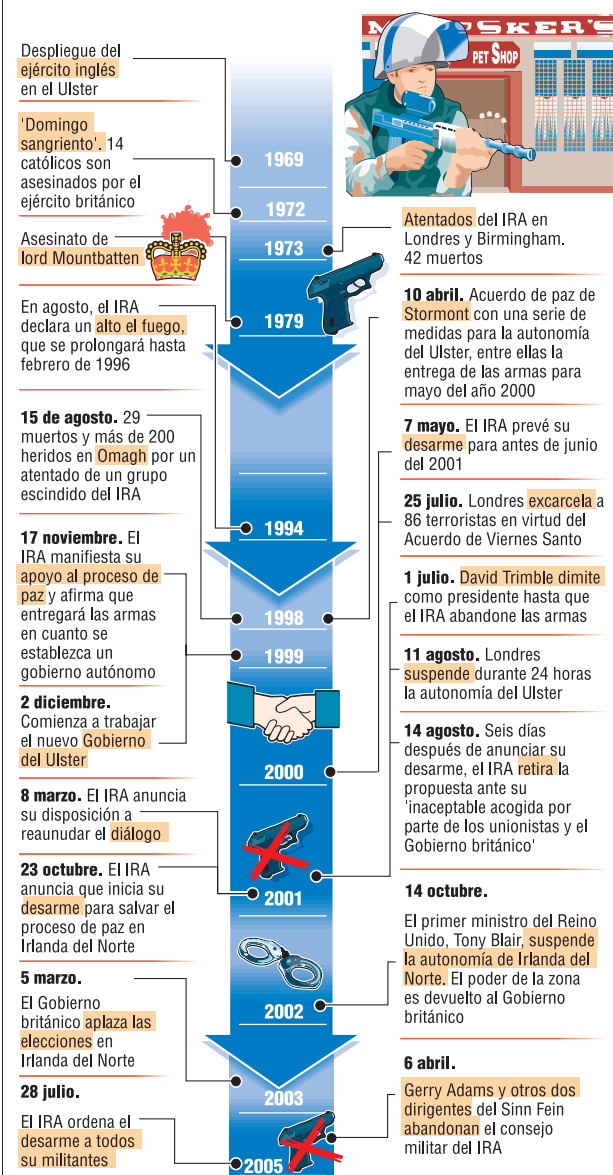


El atentado contra el Gran Hotel de Brighton, en 1984. Hubo cinco muertos. AP



Betty Williams y Mairead Corrigan ganaron el Nobel de la Paz en 1977 por reunir a miles de personas contra la violencia. EFE

EL CONFLICTO DEL ULSTER



GRAFÍA

Zapatero dice que no hay paralelismo con ETA

Pero Rubalcaba le pide a la banda que «tome nota». De «gran noticia» calificó ayer el anuncio del IRA el presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, quien felicitó al primer ministro británico, Tony Blair, por este «paso de gigante contra el terrorismo». No obstante, Zapatero se negó a hacer paralelismos con ETA. Quien sí aludió a la banda fue el portavoz del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, al destacar que «ahora queda esperar que quien tiene que tomar nota la

tome». El secretario de justicia del PP, Ignacio Astarloa, también evitó comparaciones y recalcó que lo que tiene que hacer ETA es «desaparecer». El portavoz de la ilegalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, pidió el compromiso de todos los partidos para construir «vías pacíficas y democráticas» que lleven a ETA a una decisión similar. En mayo el Congreso aprobó dialogar con ETA si deja las armas. A principios de julio, la banda suspendió de militancia a seis presos por pedir el fin de la violencia.

El terrorismo en Europa

ETA (España) → Fundada en el País Vasco en 1959, se autoprotestó como un movimiento independentista y una reacción a la represión franquista. A partir de 1962 se centra en los atentados. Desde entonces ha matado a cerca de un millar de personas.

Brigadas Rojas (Italia) → Nacido de grupos intelectuales de la llamada «nueva izquierda» italiana, comenzó sus ataques en 1970. Su acción más destacada fue el secuestro y asesinato del presidente de la Democracia Cristiana, Aldo Moro, en 1978.

Baader-Meinhof (Alemania) → De ideología izquierdista, en 1968 comenzó sus acciones (contra el Estado y después la OTAN). A mediados de los setenta, sus líderes: Andreas Baader, Ulrike Meinhof y Gudrun Ensslin, aparecieron muertos en sus celdas, iniciando el declive del grupo.

FLNC (Francia-Córcega) → Uno de los principales grupos terroristas independentista corsos. El Frente de Liberación Nacional Corso se ha adjudicado, en el último año, más de una docena de atentados contra instalaciones francesas la isla.

LAS REACCIONES



«Este puede ser el día en el que, finalmente, la política sustituya al terrorismo en la isla de Irlanda»

TONY BLAIR

Primer ministro británico

«Quiero pedir a los nacionalistas y republicanos irlandeses que vuelquen su indudable talento y energía en la construcción de una nueva Irlanda»

GERRY ADAMS

Presidente del Sinn Fein

Sentimos desprecio a sus intentos de justificar su campaña asesina»

IAN PASLEY

Reverendo radical unionista

Es una declaración importante y potencialmente histórica»

SCOTT MCCLELLAN

Portavoz de la Casa Blanca

Los radares cazan en un mes a casi 110.000 coches a toda pastilla

66 conductores circulaban por encima de los **210 kilómetros por hora** y cinco alcanzaron los 240 kilómetros por hora

El Código de Circulación establece que la velocidad máxima permitida en autopista y autovía no debe superar los 120 km/h, pero la realidad es muy diferente. Desde el 1 de julio de 2005, fecha en la que entraron en funcionamiento los 37 radares fijos instalados por la DGT en las carreteras, éstos han detectado a 109.848 conductores circulando por encima del límite.

De ellos, 80.056 fueron cazados a más de 140 km/h; 23.049 lo hacían a más de 160, y 2.167 por encima de los 180. 66 circularon a más de 210 y 5 a más de 240. La DGT difundió ayer diversas fotografías mostran-

do actitudes imprudentes como la de un conductor circulando a 160 km/h con el pie fuera de la ventanilla, exactamente a 162 Km/h. Se cometieron 218 infracciones muy graves, a más de 200 y hasta 240 Km/h. La máxima fue de 249 km/h y 933 coches reincidieron.

Las sanciones

A partir del 1 de agosto, estas infracciones serán tramitadas y darán lugar a multas que oscilan entre los 300 y los 600 euros y la suspensión del permiso de conducir por un periodo de entre uno y tres meses. Cuando llegue el carné por puntos se podrían perder entre dos y seis, según el exceso.

600

EUROS
de multa pagarán a partir del 1 de agosto los conductores más 'fitipaldís'



Los padres y una hija, muertos

Un matrimonio y su hija de 17 años, vecinos de Sant Quirze del Vallès (Barcelona), fallecieron ayer en la carretera C-31, en Viladamat (Girona), cuando un camión en sentido contrario invadió el carril por el que circulaban. El turismo (en la foto) quedó irreconocible mientras que el conductor del camión resultó ileso. FOTO: ROBIN TOWNSEND/ EFE

20 SEGUNDOS

Vodafone deberá indemnizar a casi 9 millones de clientes

Una sentencia de un juzgado de Madrid condena a Vodafone a indemnizar a sus clientes por la interrupción del servicio, en febrero de 2003, con una suma total de 2 millones de euros, según la operadora de móviles (de 30 a 40 céntimos por cliente), y de 3,1 millones según los cálculos de Ausbanc, la asociación que interpuso la demanda. La compañía telefónica tendrá que indemnizar a todos los que fueran sus clientes el 20 de febrero de 2003 –más de 8,7 millones– por una incidencia que afectó al servicio durante nueve horas. Vodafone estudia recurrir la sentencia.

Medidas urgentes contra el fuego

El Congreso aprobó ayer sin votos en contra, aunque con 17 abstenciones –CiU, CC, EA, PNV y Nafarroa Bai–, el real decreto ley de medidas urgentes contra los incendios forestales. Rechazó su tramitación como proyecto de ley, propuesta por el grupo popular.

El Estatuto catalán, empantanado

El PSC señaló ayer que aprecia 21 puntos incons-

titucionales en el proyecto para la reforma del estatuto catalán y mantuvo sus discrepancias con ERC y CiU sobre la pretensión de éstos de invocar «derechos históricos».

Asaltan la sede de la Comisión del Mercado de Valores

Dos intrusos entraron el lunes en las oficinas que la CNMV (organismo regulador de la Bolsa) tiene en Madrid, aunque ayer no constaba que hubieran robado documentos.

Empieza el espectáculo

Miles de cigüeñas y otras aves cruzan estos días el Estrecho camino de África

Paco Montoya está feliz. El pasado martes, en las cercanías de la Estación Ornitológica de Tarifa (Cádiz), tuvo la suerte de contemplar cómo más de 2.500 cigüeñas blancas daban vueltas y vueltas sobre su cabeza en apretado bando, a la espera de que el viento amainara y les permitiera atravesar los 14 kilómetros de mar que las separaban de África. Han acabado de criar y se van. Paco coordina las decenas de voluntarios que, a partir de esta semana, pasarán el verano pegados a prismáticos y telescopios censando aves planeadoras. Un trabajo tan duro como apasionante. Al año, más de un millón de águilas, milanos, halcones, alimoches y cigüeñas, hasta 34 especies diferentes, recorren miles de kilómetros en primavera y otoño

camino de sus zonas de cría o invernada, en un peligroso camino que llevan marcado en su reloj biológico, y en



LA CRÓNICA verde

CÉSAR-JAVIER Palacios

donde el Campo de Gibraltar es lugar de paso obligado. La razón es que en el mar no hay corrientes térmicas. Por eso buscan el lugar más estrecho para cruzar. Y también por eso, a veces deben esperar varios días a la mejora meteorológica, que como con el tráfico, termina produciendo grandes retenciones, aquí traducidas en multitudinarios bandos que casi llegan a oscurecer el cielo. Sólo el domingo, 9.000 cigüeñas en total. No hay nada parecido en Europa occidental al paso de aves por el estrecho de Gibraltar. Diferentes observatorios debidamente señalizados facilitan el trabajo, algunos ya famosos, como el del puerto del Cabrito o el de Facinas. Entre jaguarzcos y palmitos, con la guía de identificación de aves en una mano y los prismáticos en la otra, además de altas dosis de paciencia, podremos disfrutar igual que Paco de este singular espectáculo de la naturaleza. Aprovechenlo. Merece la pena.

cipalacios@wanadoo.es

Eneko → DICHO A MANO



En dos o tres años podrá frenarse la metástasis del cáncer de mama

Tras ser identificados los genes que lo expanden. El prestigioso investigador catalán, Joan Massagué, premio Príncipe de Asturias 2004, dio a conocer ayer en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander los detalles del estudio que le ha permitido identificar el «paquete de genes» asociados a la metástasis del pulmón en los pacientes con cáncer de mama.

En declaraciones a la cadena SER, el científico y director del programa de biología celular del Memorial Sloan Kettering de Nueva York, aseguró que confía en tener «en dos o tres años» las técnicas de diagnóstico necesarias

para prevenir esta metástasis, y ha añadido que podría «contribuir a la identificación de las características genéticas de los tumores que se propagan y de sus tratamientos».

La novedad de esta investigación radica en que pone de manifiesto «cómo se produce el proceso a través del cual el tumor inicial se extiende a otros órganos vitales», además de favorecer y ofrecer pistas útiles para probar fármacos que ya se aplican o que están en desarrollo. En este sentido, el investigador ha señalado que este tipo de avances van encaminados a reducir tratamientos como la quimioterapia.

«La oncología ya no está en la época de las cavernas, pero, hoy por hoy, el mejor fármaco contra el cáncer es dejar de fumar»

«Para el cáncer no existe curación instantánea como ocurre con un antibiótico en una infección»



JOAN MASSAGUÉ
Director de Biología Celular del Memorial Sloan Kettering de Nueva York.

Los últimos avances

El curry frena el de piel → El curcumin, el compuesto que da color amarillo al curry, dificulta el crecimiento de las células cancerígenas del melanoma, según un estudio difundido a principios de este mes por la Sociedad del Cáncer de los EE UU. El hallazgo indica también que este ingrediente tiene efectos antioxidantes y antiinflamatorios.

Inyecciones de alcohol para el de hígado → Los tumores de cáncer de hígado pueden frenarse mediante inyecciones de alcohol. De este modo, los pacientes que esperan un trasplante pueden llegar en mejores condiciones a la intervención quirúrgica, según explicaron los investigadores del Hospital Universitario de Santiago de Compostela el pasado junio.

El 'Discovery' se salvó de desintegrarse por sólo unos segundos

La NASA reconoció ayer que el desprendimiento del trozo de aislante es «muy peligroso» y baraja el **rescate de la tripulación**

«Si el trozo de espuma aislante se hubiese desprendido antes (lo hizo a los pocos segundos del despegue), cuando la atmósfera es más densa, podría haber provocado daños catastróficos al *Discovery*», sentenció ayer el director del programa de los transbordadores de la NASA, Bill Parsons, quien calificó lo ocurrido como «muy peligroso».

Casi dos años y medio después de la tragedia del *Columbia*—el transbordador de la NASA que se desintegró cuando sus siete tripulantes regresaban a casa tras una exitosa misión científica—, la sombra de la tragedia ha vuelto a planear sobre la carrera espacial de los EE UU: el problema que su-

frió el martes el *Discovery* es el mismo que provocó la desintegración de la otra nave el 1 de febrero de 2003.

Acoplado a la ISS

El *Discovery* se acopló ayer, como estaba previsto, a la Estación Espacial Internacional (ISS), para cumplir con

su labor de avituallamiento, pero el problema ahora radica en garantizar el regreso de sus siete ocupantes.

Una de las opciones que baraja la NASA es que se refugien en el complejo espacial a la espera de rescate, si se decide que el regreso puede hacer peligrar su vida.

Suspendidos todos los lanzamientos

El *Discovery* tiene previsto regresar a la Tierra el próximo 7 de agosto. Si lo logra, la primera misión de un transbordador desde el desastre del *Columbia* se convertirá también en la última. Y es que la NASA ha anunciado que suspende sus lanzamientos. «No estaremos en condiciones de volar nuevamente hasta que hayamos eliminado este problema», señaló la agencia espacial. Este revés supone un nuevo aplazamiento para la construcción de la ISS, una empresa en la que participan los EE UU, la Agencia Espacial Europea, Rusia, Japón y Canadá, entre otros.

Crea una sombrilla que quita 10 grados de calor

El inventor de Lorca (Murcia) Juan Jódar asegura que, lejos de hacerse rico con sus 16 inventos patentados, se está «quedando pobre» porque lo gasta todo en crear.

No obstante, espera dar el golpe de efecto con su última creación: una sombrilla de playa que consigue rebajar la temperatura en más de 10 grados colocándose a su sombra. El mecanismo es



Juan Jódar y su sombrilla. ARCHIVO

muy sencillo. Se trata de dos sombrillas superpuestas que crean una cámara de aire que reduce el calor y que, además, protege de los rayos solares hasta tres veces más.

Además, ya ha patentado otros ingenios, como un salvavidas por control remoto, una persiana que al subirla se limpia sola, un inodoro que asea y perfuma a quien lo usa tras la deposición y una bañera que permite lavar a los enfermos sin moverlos de la cama y que se está comercializando en Rusia. MIGUEL M. MOROTE

20 SEGUNDOS



Los estragos del monzón

Los bomberos se afanaban ayer por sacar una motocicleta de un gran socavón provocado por las lluvias en la localidad india de Ahmedabad. El monzón ha dejado 264 muertos en Bombay en sólo tres días. FOTO: AMIT DAVE / REUTERS

Mercedes de la Merced → COM.PUNT@

Puntos de vista

Aprovecho esta última columna antes del descanso veraniego para agradecer a quienes fielmente, viernes tras viernes y a través de Internet, comentan y critican, a veces muy duramente, mis artículos en *20 minutos*. He pretendido a lo largo de este año analizar algunas actuaciones de nuestro Gobierno con las que no coincido, y lo he hecho con respeto democrático, sin insultos y sin acritud. Ésa es la labor que nos corresponde a quienes militamos en un partido de la oposición. El Partido Socialista y el Partido Popular tenemos proyectos políticos diferentes, distintas concepciones de lo que debe ser una nación, de cuál debe ser la reforma judicial y la educativa, o de la estrategia para luchar contra el terrorismo. El debate de las ideas es siempre enriquecedor, y en este sentido espero que mis puntos de vista, se compartan o no, hayan servido al menos para reflexionar acerca de la compleja realidad política, económica y social en la que vivimos. Feliz verano a todos.

Otros nueve detenidos por el 21-J

Nueve personas fueron detenidas ayer bajo la ley antiterrorista en dos viviendas de Tooting, al sur de Londres, en conexión con los atentados fallidos del pasado día 21. No se trata de ninguno de los tres terroristas ya identificados. Mientras, la Policía continuó interrogando ayer al somalí Yasin Hassan Omar, sospechoso de haber colocado una bomba en un vagón de metro, entre Oxford Circus y Warren Street. Tres semanas después de los ataques del 7-J, la Policía británica lanzó ayer el mayor despliegue de su historia para prevenir nuevos atentados.

'El Terrorista del Milenio', a prisión

El hombre que quería hacer estallar el aeropuerto de Los Ángeles (EE UU) en vísperas de la llegada del año 2000, conocido como *el Terrorista del Milenio*, fue condenado ayer a 22 años de cárcel.

Washington acusa al presidente iraní

La Casa Blanca afirmó ayer que el presidente electo iraní, Mahmud Ahmadi-neyad, lideró la ocupación de la embajada de los EE UU en Teherán en 1979.

Acuerdo pesquero

Un total de 119 barcos comunitarios (la mayoría, españoles) podrán faenar en el Sahara tras el acuerdo (a la baja) firmado ayer entre la UE y Marruecos.

¿IMAGINAS LO QUE PUEDES IMAGINAR?
(una cama que huele a hierba fresca)

Este viernes
EuroBote
Un único acertante podría ganar millones de €

113

EURO MILLONES

Nadie puede hacerte imaginar tanto

Loterías y Apuestas del Estado

que la suerte te acompañe

Las embajadas alertan de los robos a los turistas en España

En la información de sus web para sus ciudadanos, el Reino Unido cita como peligrosas **la ciudad de Benidorm y zonas de Madrid y Barcelona**

A. AGULLÓ
20 MINUTOS

Con la llegada masiva de turistas extranjeros en verano, los cacos se frotan las manos. Por eso, las embajadas de Japón, los EE UU y los países de la Commonwealth (Reino Unido, Australia, Malta, etc.) advierten en sus páginas web de la inseguridad en España, tanto en ciudades como en zonas turísticas.

En la Comunidad Valenciana, la embajada del Reino Unido cita como muy insegura la ciudad de Benidorm por el número de delitos y pide a sus ciudadanos que extremen las precauciones si viajan allí. Aparecen también zonas de Barcelona (Plaza de Cataluña, las Ramblas y sus calles adyacentes y la zona de Montjuïc) y de Madrid (la Puerta del Sol, el parque del Retiro y Lavapiés).

El timo de la lotería

En la información para turistas se les advierte del timo de la lotería, en el que se hace creer al extranjero que ha ganado un premio en España y se le invita a pagar un depósito en efectivo para garantizar que lo cobrará. Otra práctica es simular una multa de tráfico para obtener los datos personales y la cuenta bancaria del turista.

Pero también hay otros



Tirón. Simulación de un robo en plena Gran Vía de Madrid. JORGE PARÍS

Terrorismo e incendios forestales

Otros peligros de los que advierten las embajadas son el terrorismo de ETA e islámico y los incendios forestales. Sobre ETA, las embajadas de los EE UU y el Reino Unido explican que en verano hay atentados contra intereses turísticos. Para evitar problemas con los incendios, Londres recomienda no acampar en zonas de las que sea difícil salir en caso de emergencia.

métodos más violentos: como el estrangulamiento para robar a la víctima mientras ha perdido el conocimiento, según denuncias policiales.

En algunos casos, el ladrón se hace amigo de su víctima

y le mete un somnífero en la bebida del turista y luego se le despluma. Es habitual también utilizar un periódico para tapar un objeto de valor que tenga sobre la mesa el cliente de un bar para después sustraerlo.

LOS DE SIEMPRE TIRÓN Y DESPISTE

El tirón para hacerse con el bolso, el robo al descuido y la sustracción de la cartera son prácticas que siguen empleándose. También es muy habitual robar el móvil a alguien mientras habla, o mancharle para robarle mientras se limpia.

LOS NUEVOS EL TERCER BRAZO

Dos maneras novedosas de actuar son usar un brazo de plástico para sostener a un bebé de verdad, y el brazo real para robar a la víctima, y hacerse el extranjero perdido (mapa en mano incluido) para captar la atención de la víctima y desplumarla.

VÍCTIMAS OBJETIVO: JAPONESES

Entre enero y junio, los turistas japoneses han puesto 123 denuncias por robo. Es muy habitual usar la fuerza, por ejemplo, estrangularlos (34 de los casos). Les sustraen el pasaporte, tarjetas, cámaras de fotos, dinero...

20 SEGUNDOS

Todos los funcionarios tendrán una subida salarial del 3,1%

El Gobierno y los sindicatos firmaron ayer un acuerdo por el que todos los funcionarios de las tres administraciones públicas (estatal, autonómica y local) tendrán una subida salarial del 3,1%, como mínimo, en 2006. De la subida, el 2% correspondería al incremento del IPC en 2006 y el 1,1% restante es para que las pagas extraordinarias incorporen el 100% del complemento de destino, en lugar del 60% que se cobra ahora. La paga extraordinaria de diciembre ya deberá llevar incorporada la subida del complemento al 100%, lo que eleva el alza real del salario al 3,4%. Se trata del mayor incremento en los últimos 12 años y afecta a dos millones y medio de trabajadores.

La misteriosa fiebre porcina se ha cobrado ya 31 vidas en China

Una extraña fiebre hemorrágica de origen porcino detectada en los últimos días en China había causado ya hasta ayer 31 muertos, según el último balance oficial del Gobierno chino. El número de infectados ascendía a 152. Los científicos continúan intentando identificar la enfermedad.



La portada del 'Miami Herald'.

Un ex concejal se suicida en la sede de un periódico

Arthur Teele, un ex concejal de Miami (EE UU) de 59 años, acusado de corrupción, se suicidó de un tiro en la cabeza en el vestíbulo del diario *The Miami Herald*, que se había hecho eco de su caso. Antes, entregó un mensaje para el periodista Jim De Fede, quien le había atacado desde su columna.

Condenado a muerte por asesinar a nueve de sus hijos y nietos

Marcus Wesson (un hombre de 57 años de California, EE UU, que decía ser Jesucristo), ha sido condenado a muerte por asesinar a siete de sus hijos y a dos de sus nietos. Además, fue declarado culpable de 14 delitos de violencia sexual.

PUNTOS NEGROS EN LAS CIUDADES 20 MINUTOS

MADRID. Seguridad. Más de 1.000 agentes de distintos cuerpos patrullarán las calles en julio y agosto como dispositivo de verano. **Zonas más conflictivas** Gran Vía, Plaza de España, Plaza Mayor, Puerta del Sol, Plaza de Oriente, Paseo del Prado y Atocha, entre otras.



BARCELONA. Refuerzo de la vigilancia. 500 policías vigilan en verano a los delincuentes de a pie. Lo más habitual es el tirón. **Itinerarios con más delitos** Las Ramblas, el barrio Gótico, el parque Güell, la Plaza de Cataluña, la Catedral, la Sagrada Familia y la playa de la Barceloneta.



ZARAGOZA. Ojo con los coches. Muchos turistas, tanto nacionales como extranjeros, ven cómo les roban todas sus pertenencias cuando aparcen en las calles Echegaray y Caballero. La otra práctica más extendida es el robo de la cartera.



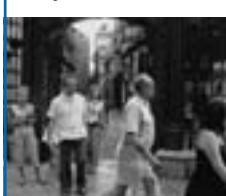
SEVILLA. Dispositivo de verano. Como no es temporada alta, el refuerzo policial se concentra en la costa andaluza. **Los asaltos a turistas se dan en las calles** Tetuán y Sierpes, el barrio de Santa Cruz, la zona del Arenal y la calle Betis en Triana.



MÁLAGA. Las mujeres que venden romero son las que más roban a los turistas, abriendo el bolso. **Las zonas con más robos** son las calles adyacentes a la Catedral y los paseos marítimos de La Malagueta y Pablo Ruiz Picasso.



GRANADA. Los turistas tienen que llevar mucho cuidado para evitar tirones y carteristas en las zonas de mayor afluencia, como el centro (calles Zacatín y Bib Rambla), el Albaicín (Caldeireira Baja) y en los miradores) y en la Alhambra (en las colas de entrada).



MURCIA. Grupos organizados. Los cacos trabajan en grupo que estudian como asaltar a los extranjeros,



aprovechando, sobre todo, las aglomeraciones. **Hay que extremar la vigilancia** en las estaciones de tren y autobuses.

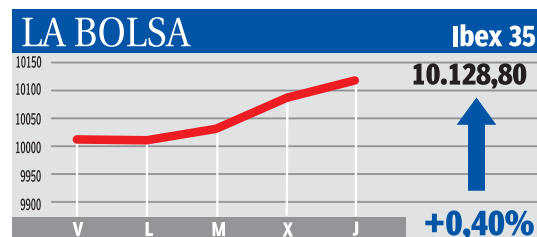
ALICANTE. Objetivo, el que lleva dinero Los cacos se fijan en el aspecto de su víctima para que lleve dinero en efectivo. **Las zonas peores son** la playa del Postiguet, el casco antiguo, la Explanada y la zona del puerto.



VALENCIA. Falsos vendedores. Es habitual que niños o jóvenes que se hacen pasar vendedores de ONG y roban a su cliente.

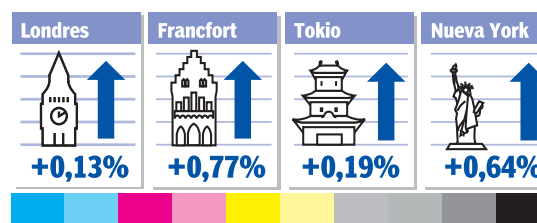


El mayor peligro se da en el centro histórico, alrededores de la Catedral, plazas de la Virgen y de la Reina.



A niveles de enero de 2001. Los buenos resultados empresariales y el comportamiento de las plazas europeas hicieron que la bolsa superara los 10.100 puntos, nuevo máximo anual.

Nombre	Cierre Eu	Dif. %	Nombre	Cierre Eu	Dif. %
ABERTIS "A"	21,13	0,05	GAS NATURAL	24,50	-0,73
ACCIONA	85,90	-0,17	IBERDROLA	21,03	0,14
ACERINOX	11,77	-0,68	IBERIA	2,44	0,41
ACS	23,87	0,08	INDITEX	22,27	-0,13
ALTADIS	34,85	-0,03	INDRA	16,65	0,00
ANTENA 3 TV	16,58	0,00	METROVACESA	49,95	-0,40
ARCELOR	18,04	1,75	PRISA	15,70	-0,25
B. POPULAR	9,89	-0,40	REE	22,35	-0,80
B. SABADELL	21,30	0,85	REPSOL YPF	22,96	-1,37
BANKINTER	43,05	-0,02	SACYR. VALLE	19,34	-0,46
BBVA	13,99	0,43	SAN	10,21	1,09
CINTRA	10,00	-1,09	SOGECABLE	28,72	1,16
CORP. MAPFRE	13,78	1,03	TELECINCO	19,70	-1,40
ENAGAS	14,36	-0,49	TELEFÓNICA	13,90	1,53
ENDESA	18,55	-0,16	TELF. MÓVILES	8,73	1,16
FCC	46,67	-0,60	TPI	7,23	-0,14
FERROVIAL	59,50	1,45	UNIÓN FENOSA	24,22	-1,06
GAMESA	11,00	0,82			



CARTAS DE LOS LECTORES

Por e-mail a nosevendecalicante@20minutos.es

Por fax a 965 146 564. Por correo a c/ Colón, 21, entresuelo izda.; 03001 Alicante. Incluya nombre y dos apellidos, dirección, teléfono, edad y DNI. Los textos no deben superar las 12 líneas de folio. ¡No los envíe en mayúsculas! 20 minutos se reserva el derecho de extractarlos.

ZONA 20

El lugar de encuentro entre los lectores y 20 minutos

'Porco Governo'

En Italia son muy aficionados a atribuir al Gobierno la culpa de todos los accidentes meteorológicos que fastidian, diciendo, «piove, porco Governo!». Aquí, aunque los ciudadanos no usemos esta expresión, ya se encarga la oposición, sea la que sea, de hacer lo mismo.

Tanto si se trata de una catástrofe como la del *Prestige*, de la sequía, de una inundación, de una nevada que deja las carreteras colapsadas o de un incendio forestal, siempre se atribuye la culpa al Gobierno. No sé yo quien diga que no haya responsabilidades de las autoridades que tengan competencias en esas materias. Y si las hay, que lo diluciden los tribunales.

Pero lo que me parece indignante es que de esas catástrofes, como la de los atentados terroristas, y más si hay víctimas, se intente sacar rédito político y desgastar al Gobierno de turno. Y eso lo continúan haciendo tanto el PSOE como el PP. *Isidro Vidal Badía.*

La Iglesia y los homosexuales

En estos días pasados han sido frecuentes las manifestaciones en los medios, de gays y lesbianas y también de familiares suyos, acusando a los obispos de estar en contra de los homosexuales. Incluso se ha llegado a afirmar que traicionan lo esencial del mensaje de Cristo, al oponerse a que dos personas puedan manifestarse su amor.

Puede ser comprensible que piensen así por falta de formación o porque la afectividad les llegue a ofuscar la racionalidad. Pero se equivocan. Lo que la Iglesia católica, y también la mayoría de iglesias

cionan lo esencial del mensaje de Cristo, al oponerse a que dos personas puedan manifestarse su amor.

Cuéntanos cómo van tus vacaciones en 20minutos.es

Nuestra edición *on line* www.20minutos.es permanecerá activa durante todo el mes de agosto, sirviendo puntualmente la actualidad a todos nuestros lectores, que, como siempre, tendrán la posibilidad de comentar todas las noticias.

Además, para aquellos que durante el próximo mes disfruten de sus vacaciones, o para los que ya las hayan dejado atrás,

20minutos.es abre desde hoy una sección especial en la que os proponemos que nos contéis cómo os van vuestras vacaciones: viajes, experiencias, contratiempos, anécdotas, amores, etcétera.

Para ello podréis escribirnos a la dirección de correo electrónico vacaciones@20minutos.es, en la que, junto con los textos, esperamos también vuestras fotos. Que lo disfrutéis.

del mundo condenan, son las relaciones homosexuales; exactamente igual que las heterosexuales fuera del matrimonio.

Y el que se consideren mal no supone que se esté en contra de los homosexuales ni de los heterosexuales. Como tampoco el oponerse a la poligamia supone estar en contra de los musulmanes. ¿Tan difícil es entender esto? *Federico Gómez Pardo.*

Justifican el terrorismo

Me parece lamentable la carta de M.B.P. en la que considera «resistentes» a los terroristas islámicos que están asolando Irak y que son los mismos del 11-M y del 7-J.

Llamar «resistentes» a un grupo de terroristas liderados por el sanguinario Al Zargawi es de una insensibilidad y obsenidad moral impresionantes. Es la *resistencia* que asesinó a 24 niños en Irak, que ataca a objetivos civiles, a sus propios compatriotas indefensos en lugares públicos, que secuestra a trabajadores y cooperantes.

Claro, Al Zargawi, que desea para Irak un régimen islámico brutal, es el «héroe liberador» del pueblo contra las hordas «imperialista invasoras». Qué triste es comprobar como en Occidente aún hay gente que comprende el terrorismo más indiscriminado. *Diego Ruiz Dapena.*

SE ESTÁ DEBATIENDO EN...

www.20minutos.es

Entra en nuestra web y participa. Mañana puedes leerle en estas páginas

LOS CHICOS DE 18 AÑOS, CONDUCTORES DE RIESGO

«Es cuestión de burros al volante»

La publicación en 20minutos.es del estudio de las aseguradoras en el que se afirma que el perfil del conductor que tiene los accidentes más graves es el de un joven de 18 años con vehículo nuevo, ha tenido una respuesta inmediata por parte de los lectores:

Estoy harta de ver a niños con sus cochecitos corriendo como unos posesos. *Una q está harta.*

Una solución podría estar en la obligación de conducir los dos primeros años un coche que no sobrepase una determinada potencia. *Txiribiton.*

Eso de que las mujeres conducen mejor que los hombres no se lo creen ni ellas. *Álvaro.*

Estas estadísticas parecen estar hechas para justificar las tarifas de las compañías de seguros, y no para conocer los hábitos de conducción. *Guada.*

Resido en Málaga y lo que más se ve aquí son niños con cochazos haciendo trompos, acelerando y cambiando de carril bruscamente. *Pemafu.*

No es cuestión de caballos al motor, sino de burros al volante. *M.*

Solución: Los tres primeros años de carné, no poder conducir un coche de cierta cilindrada o ciertos caballos, para que se vayan acostumbrando a las reacciones de un coche. *Prudente.*

HOY VIERNES GRAN ESTRENO



UNA COMEDIA INCREÍBLEMENTE GUERRILLERA

14 PREMIOS INTERNACIONALES

EDGAR RAMÍREZ
ROQUE VALERO

PUNTO Y RAYA

una película de ELIA K. SCHNEIDER

producida por JOSÉ R. NOVOA

6 PREMIOS MEJOR PELÍCULA

2 MEJOR DIRECTOR ELIA K. SCHNEIDER

3 MEJOR ACTOR ROQUE VALERO

2 MEJOR EDICIÓN HENRY HERRERA

MEJOR MONTAJE



PIERLUIGI COLLINA

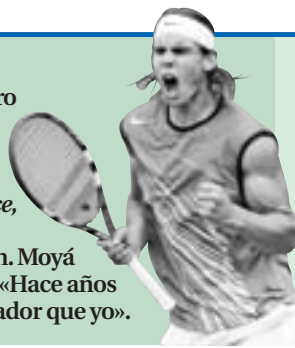
España-Serbia → El árbitro italiano, que iba a retirarse pero lo hará finalmente tras el Mundial de Alemania, dirigirá el España-Serbia del 7 de septiembre en el Calderón, de clasificación para la cita mundialista de 2006.

GUTI

Se queda → «Me quedo en el Real Madrid, estoy muy feliz aquí». Con estas palabras sorprendió ayer Guti, después de que se le haya colocado fuera del club blanco en las últimas semanas, incluso en el Atlético de Madrid.

RAFA NADAL

Toro rabioso → El número 2 del mundo es el protagonista de la portada del número de verano de la revista oficial de la ATP, *Deuce*, que lo califica como «toro rabioso» y destaca su imagen. Moyá habla de Nadal en la revista: «Hace años ya sabía que sería mejor jugador que yo».

**ALESSIO TACHINARDI**

Al Villarreal → El Villarreal confirmó ayer la contratación del medio centro italiano, de 30 años, que ha pasado las últimas once campañas en la Juve, ganando una Champions, una Intercontinental, una Copa y seis Ligas italianas.

FELICIANO LÓPEZ

En cuartos → El tenista toledano logró ayer el pase a cuartos del torneo austriaco de Kitzbuhel a costa del alemán Florian Mayer, al que derrotó por 7-5 y 6-1. Ahora se medirá al argentino Zabaleta o al murciano Nicolás Pietrangeli.



Un día en las carreras

José Luis Martínez, uno de los jockeys más cotizados de España, cuenta a *20 minutos* cómo se vive a caballo

JACOBO ALCUTÉN
20 MINUTOS

La pasión por los caballos data en España desde muy antiguo. Ya en el siglo XIII se celebraban carreras y Enrique III de Castilla llegó a dictar una ley que impedía transportar purasangres fuera de sus fronteras. Sin embargo, a pesar de esta larga tradición, las carreras de caballos siguen siendo desconocidas para muchos ciudadanos. «En España ha sido un deporte elitista hasta hace poco, por suerte se está superando este prejuicio y los hipódromos cada vez reciben más afluencia», explica José Luis Martínez, jinete profesional desde hace 18 años.

José Luis, que empezó a montar a los 13 años, se ha pasado media vida cabalgando y explica que la suya es una profesión dura, pero apasionante. «Tienes que dar el máximo día tras día, porque vives de las victorias y si dejas de ganar, no cobras ni un du-

ro»; y es que un jinete sólo se lleva el 10% del premio por ganar una carrera, unos 300 euros: «Tienes que ganar bastantes veces para llegar a fin de mes». Además, las caídas están siempre a la orden del día: «Me he roto costillas, la clavícula, el tabique nasal y los codos, pero lo importante es no coger miedo porque se acaba tu carrera».

No sólo gana el caballo
Como ocurre en fórmula 1 con los coches, se suele pensar que quien gana la carrera es el jinete con mejor caballo, pero no siempre es así: «Un buen jockey es aquel que gana con un caballo ganador, pero uno malo hace perder a un caballo favorito».

Algunos purasangre cuestan más de dos millones de euros, reciben todo tipo de mimos y no se dejan montar por cualquier jockey: «Antes de la carrera hay que acariciarlo y hablarle, es importante llevarle bien con el caballo».

300
CARRERAS

al año puede disputar un jinete profesional. En países como Inglaterra, hasta 500

CAMPEÓN A LOS 16 AÑOS

BIO José Luis Martínez nació en Madrid hace 34 años. A los 13 aprendió a montar en el Hipódromo de la Zarzuela y con 16 años disputó su primera carrera: «Fue un desastre, acabé penúltimo y no me enteré de nada, pero fue muy emocionante». Tardó sólo cuatro meses en ganar su primera carrera, en Sevilla, y desde entonces suma más de 500 victorias: «El primer triunfo es especial porque piensas que no va a llegar nunca». En la actualidad se lo rifan las mejores cuadras.



LOS MEJORES HIPÓDROMOS DE ESPAÑA

Gran Hipódromo de Andalucía → Situado en la localidad sevillana de Dos Hermanas. Fue inaugurado en 2002 y se celebran carreras dos fines de semana al mes. Tel.: 955 051 904. www.de-seados.com/hipodromo



Hipódromo de San Sebastián → Se encuentra en el municipio de Lasarte, a diez km de la capital donostiarra. Acoge competiciones desde 1916 y durante este verano habrá carreras todos los fines de semana. Tel.: 943 373 239. www.paisvasco.com/hipodromo

Hipódromo de la Zarzuela → El recinto madrileño reabrirá sus puertas el 25 de septiembre después de casi diez años parado. Celebrará carreras todos los fines de semana. Tel.: 917 400 540. www.hipodromodelazarzuela.es

Hipódromo Costa del Sol → Inaugurado en 2000 en Mijas (Málaga). Celebra carreras nocturnas todos los viernes. Tel.: 952 592 700. www.hipodromocostadelsol.com

20 SEGUNDOS

Alemania construye su mayor burdel para el Mundial 2006

En Berlín se está construyendo el mayor burdel de Alemania, en las cercanías del Estadio Olímpico, uno de los escenarios del Mundial de Fútbol 2006, para que un centenar de prostitutas atiendan a los aficionados durante el evento. El local, de nombre Artemis, dispondrá de 60 habitaciones y reservados, con capacidad para 600 clientes. La entrada al local costará 100 euros, sin incluir ningún servicio sexual. «Las damas tienen sus propias tarifas individuales a partir de 50 euros», explicó el propietario, Norman Jacob, al periódico alemán *Bild*. El presupuesto de la obra asciende a cinco millones de euros.



Y dice que la gira no es buena

Pese a que la afición de Tailandia, donde ya está el Real Madrid, tiene a Beckham como uno de sus reclamos, el inglés aseguró: «La gira es importante, pero físicamente no es buena para los jugadores». El Madrid jugará hoy ante un combinado local y mañana volverá a España.

450.000 euros en publicidad

El Hércules llegó ayer a un acuerdo con la empresa Ciudad de la Luz, que le pagará 450.000 euros por llevar su nombre en las camisetas. Por otro lado, el club presentó ayer a Dani Navarrete, del Cádiz.

Cinco fichajes para el Elda Ittem 3 CEE

El equipo de balonmano ha fichado a Guazava (Calvo Xiria), Crespo y Torres (Alicante Costa Blanca), Llach (ex jugador del Torrevecija) y Soriano (Maristas).

Villarreal y Betis esperan su rival

Conocerán hoy a su primer rival en la Liga de

Campeones. El Villarreal es cabeza de serie, pero el Betis no y podrá medirse a equipos como el Manchester United o el Inter. La ida será el 9 ó 10 de agosto y la vuelta se disputará el 23 ó 24.

Fútbol entre las dos Coreas

Las dos disputarán el 14 de agosto un amistoso por la unificación, en Seúl, la capital de Corea del Sur.

Premundial de voleibol

La selección española de voleibol ya está en Nápoles, donde disputará la penúltima prueba para acceder al Campeonato del Mundo de Japón 2006.

Apuestas, la salsa del hipódromo

Las carreras de caballos están muy ligadas a las apuestas, pero en nuestro país, excepto en Andalucía, no están permitidas fuera de los hipódromos, hecho que hace que la recaudación sea pequeña y, como consecuencia, los premios, bajos: «Es como si sólo dejaran hacer quinielas en los estadios, el bote sería ridículo», explica Martínez. A partir de septiembre se podrá participar en las administraciones de lotería a dos nuevos juegos relacionados con las carreras: La Quintupleplus y la Lototurf.

Alonso vuelve a su cuna

Regresa al asfalto de Hungaroring **donde ganó su primer gran premio en 2003** y donde los Renault son favoritos

JACOBO ALCUTÉN
20 MINUTOS

«Si hay un circuito donde podemos batir a los McLaren, es éste», afirmó ayer Fernando Alonso, impaciente por disputar el Gran Premio de Hungría de Fórmula 1, que se celebrará el domingo en el circuito de Hungaroring. Esta pista catapultó la carrera del asturiano al ganar allí

su primer gran premio en 2003. Hungaroring es, además, un trazado que se adapta a las mil maravillas a los Renault. «Es muy lento, con una necesidad de tracción máxima, y eso nos beneficia», explicó el piloto asturiano.

Alonso, que hoy cumple 24 años, no quiso lanzar las campanas al vuelo porque siempre puede haber sor-

ASÍ VA EL MUNDIAL DE F-1

1. FERNANDO ALONSO (Renault)	87 puntos
2. Kimi Raikkonen (Fin./McLaren)	51
3. Michael Schumacher (Ale./Ferrari)	47
4. Juan Pablo Montoya (Col./McLaren)	34
5. Rubens Barrichello (Bra./Ferrari)	31

presas: «También Mónaco era una pista favorable sobre el papel y acabé arrasándome (fue cuarto)». La jornada de calificación de

mañana será también muy importante, ya que durante la carrera es muy complicado adelantar.

Por otro lado, el piloto de BAR Jenson Button desmintió ayer que la próxima temporada vaya a correr con McLaren: «Estoy en el mejor equipo posible».

GP de Hungría. Domingo, a partir de las 11.00 h. Tele 5.



Los mecánicos de McLaren preparan el monoplaza de Raikkonen. EFE



Cuarto récord mundial

El australiano Grant Hackett ganó ayer, en los Mundiales de Natación de Montreal, el oro en 800 m libre. Batió la cuarta plusmarca mundial de este campeonato. FOTO: EFE

Sete se ve con fuerzas para retomar el mundial

El circuito de Sachsenring, en el que el domingo se correrá la décima prueba del Mundial de Moto GP, el Gran Premio de Alemania, parece propicio para el catalán Sete Gibernau, que ganó en 2003 a su máximo rival, Valentino Rossi, en este escenario.

Gibernau necesita con urgencia una victoria que le reenganche al mundial, en el que ocupa la quinta posición, tras la caída de la pasada semana en Inglaterra por la lluvia. Pero él se ve con fuerzas. «Este no es nuestro hábitat y estamos viviendo un periodo muy difícil. Lo que tenemos que hacer es girar esta situación», declaró ayer.

La novena cita para la cilindrada de 250 cc volverá a tener a Dani Pedrosa como el rival a batir. El catalán espera repetir la carrera que realizó en 2004 en ese escenario, el más corto del mundial, que le llevó a lo más al-

Casi un año sin ganar una carrera

Sete no gana una carrera desde el 2 de octubre de 2004 (Qatar). Esta temporada está siendo nefasta para el piloto barcelonés, que a una irregular campaña, tanto en los entrenamientos como en las carreras, tiene que unir los continuos fallos con los que le está sorprendiendo su Honda y la magnífica temporada de Rossi, que demuestra su supremacía carrera tras carrera.

to del podio. Más abierta está la eliminatoria en 125 cc, en la que Passini y Talmacsi buscarán deshacer el empate (100 puntos), con Lüthi (99) pisándoles los talones.

Tras esta cita, el mundial descansará hasta el 28 de agosto, fecha en que los pilotos correrán el GP de la República Checa (Brno). M.T.

MUTUA MADRILEÑA Patrocinador RENAULT F1 Team

Mucho talento,
mucho apoyo
y un mismo espíritu

Ser los número uno

“MM”
MUTUAMADRILEÑA
 Sociedad de Seguros

9 0 2 4 4 2 1 1 1 w w w . m u t u a - m a d . e s

PISTAS
20

LIBRO
'Víctima del miedo'
Dos internos huyen de un centro penitenciario cercano a la casa donde veranean Beth y Ulf. Terror psicológico en la pluma de Inger Frimansson.
● Edic. B. 21 euros.



DISCO
'Brazilectro'
Session 7 de esta magnífica colección de samba, bossa nova y música brasileña. Contiene 24 temas de los mejores artistas del momento.
● Audiopharm. 24,50 euros.



VIDEOJUEGO
'Driver 3'
Un policía audaz y excelente conductor trata de encontrar al comprador de 40 coches robados de alto rendimiento.
● PS2 y Xbox: 59,95 euros. PC: 39,95 euros.

TOPCINE
LO MÁS VISTO

Del 22 al 24 de julio

1 'Los 4 fantásticos' (1.818.723 euros recaudados). 2 'La morada del miedo' (1.207.347 euros). 3 'La guerra de los mundos' (760.211 euros). 4 'La Máscara 2' (478.447 euros). 5 'Semen, una historia de amor' (357.015 euros). 6 'Ladrones de mentes' (287.056 euros). 7 'Madagascar' (275.549 euros). 8 'Valiant' (236.264 euros). 9 'La casa de cera' (218.420 euros). 10 'Usted primero' (154.387 euros).

Ya es verano en...



y 11. Lecturas de verano * Los libros que debes llevarte en la maleta

Contra el calor, papel y tinta

Casi un 8% de la población que no lee habitualmente se zambulle en los libros durante el verano. Según el *Barómetro de hábitos de lectura*, casi un 60% de los españoles leyó algún libro durante el pasado verano, mientras sólo un 52% hizo lo propio en invierno. La oferta editorial de

este año sigue la pauta conspirativa que ha marcado el superventas de Dan Brown, de modo que decenas de títulos llaman al lector con señuelos de intrigas, poderes en la sombra y tergiversaciones históricas de todo corte, de los mayas a los cátaros, pasando por la retahíla de sábanas

santas y demás reliquias de la Iglesia católica. Eso, sin olvidar al imbatible Harry Potter, la autoayuda de Bucay y Coelho y la ficción histórica, el género favorito de los lectores españoles. A continuación, una somera selección de las novedades editoriales del verano. **IÑAKI BERAZALUCE**

LIBROS PARA....

LOS FIELES



El Zorro, comienza la leyenda

► ISABEL ALLENDE

Por fin Allende se desenmascara para mostrar que bajo la careta del pos-realismo mágico hay una gran escritora de *best-sellers*. Esta vez, y por encargo, nos cuenta la siempre crujiente historia del justiciero Diego de la Vega.
● Plaza & Janés, 380 páginas. 21 €.

Y ADEMÁS...
Trilogía templaria III: la sangre de Dios ● Nicholas Wilcox. Planeta. 16 €.

Limpieza de sangre ● Arturo Pérez-Reverte. Alfaguara. 15,8 €.

LOS QUE ESTÁN EN LA LUNA



Camelot 30K

► ROBERT FORWARD

Los keracks son unos seres semi-congelados que viven allá por la nube de Oort, en los confines del siste-

ma solar. La raza humana entra en contacto con ellos y, sin aparentes problemas de comunicación, establecen una relación en la que nosotros somos los extraterrestres. Ciencia ficción de bolsillo para evadirnos de este mundo.
● Puzzle Editorial. 320 páginas. 8,95 €.

Y ADEMÁS...

Umma ● Juan Antonio Fernández Madrigal. Ediciones Parnaso. 11 €.
Azogue. El rey de los vagabundos ● Neal Stephenson. Ediciones B. 20 €.

LOS QUE REPITEN



El código maya

► DOUGLAS PRESTON

La sombra de *El código da Vinci* es alargada. Obsérvese si no el título de este ejemplar, que fantasea sobre un código cuya existencia se desconocía, una colección de arte oculta en la selva maya... Buena relación precio/página. ● Plaza & Janés. 432 páginas. 18 €.

Y ADEMÁS...
La Dama Azul: el Vaticano nunca contó toda la verdad ● Javier Sierra. Martínez Roca. 8 €.



...TODOS LOS GUSTOS*. 1. *La sombra del viento*. Carlos Ruiz Zafón. Planeta, 29,50 €. 2. *Cuentos de la selva*. Horacio Quiroga. Anaya, 7 €. 3. *El Principito*. Antoine de Saint-Exupéry. Salamandra, 15 €. 4. *Cien años de soledad*. Gabriel García Márquez. Mondadori, 14,50 €. 5. *Ensayo sobre la ceguera*. José Saramago. Alfaguara, 18 €. 6. *La velocidad de la luz*. Javier Cercas. Tusquets, 18 €. 7. *El guardián entre el centeno*. J. D. Salinger. Alianza, 7 €. 8. *Crimen y castigo*. Fédor M. Dostoiévski. EDAF, 11 €. 9. *Wilt*. Tom Sharpe. Anagrama, 7 €. 10. *Juan Salvador Gaviota*. Richard Bach. Ediciones B, 5 €.

*SELECCIÓN REALIZADA CON LAS RECOMENDACIONES DE LA REDACCIÓN DE 20MINUTOS.

Todos los capítulos de 'Ya es verano en 20 minutos', en www.20minutos.es

Toda la verdad sobre El código da Vinci ● Dan Burstein. Temas de Hoy. 18,5 €.

LOS VAGOS



Buenos días, pereza

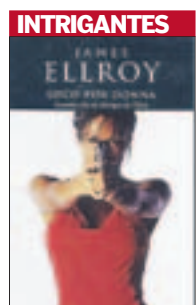
► CORINNE MAIER

¿Qué mejor título para acompañar el descanso estival? Esta escritora debutante ha hecho virtud de su tara: a Corinne no le gusta trabajar y odia las empresas, así que predica el escaqueo como técnica de resistencia pasiva. Cinismo a la

francesa que suscita inquebrantables adhesiones a este lado de los Pirineos.
● Península. 124 páginas. 12,9 €.

Y ADEMÁS...
Elogio de la lentitud ● Carl Honoré. RBA Libros. 18 €.

El éxito de los perezosos: cómo ser más creativo y exitoso trabajando menos ● Ernie Zelinski. Ediciones B. 15 €.



Loco por Donna

► JAMES ELLROY
Ellroy, maestro de

la novela policiaca moderna, vuelve a sus temas de siempre: corrupción, violencia, ambigüedad y triples intenciones. No es una continuación de *L.A. Confidential*, pero podría serlo; en los personajes encontramos ecos del detective Jennings y cía.
● Ediciones B. 240 páginas. 16,5 €.

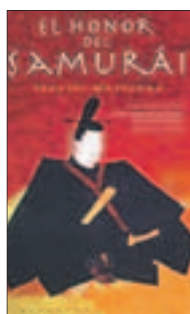
Y ADEMÁS...
Los pájaros de Bangkok ● Manuel Vázquez Montalbán. Planeta. 7,95 €.

Crímenes sin castigo ● Fernando Martínez Laínez. Temas de Hoy. 15 €.

ORIENTALISTAS

El honor del samurái

► TAKASHI MATSUOKA
Leyendo este libro podemos tener los

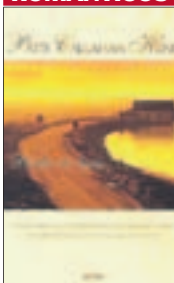


pies metidos en la arena de Gandía y la mente viajando por los montes de Osaka. Corre el año 1861 y Japón se ve obligado a abrir sus fronteras a las potencias extranjeras... Muy entretenido.
● Ediciones B. 568 páginas. 5 €.

Y ADEMÁS...
Serpientes y piercings ● Hitomi Kanehara. Emecé. 16 €.

La buscadora de perlas ● Jeff Talarigo. Nuevas Ediciones de Bolsillo. 8,5 €.

ROMÁNTICOS



Perder la luna

► PATTI CALLAHAN HENRY

El 30% de las mujeres prefiere las novelas románticas, mientras que casi el 60% de los hombres las deplora. Para ellas vaya este *Perder la luna*. Amy lleva años casada, pero nunca ha olvidado a su primer amor...
● Vergara. 351 páginas. 18 €.

Y ADEMÁS...
Tres mujeres ● Emilie Richards. Harlequin. 4,5 €.

Cásate con mi hermana ● Corín Tellado. Suma de Letras. 3,75 €.



Mujeres del Quijote

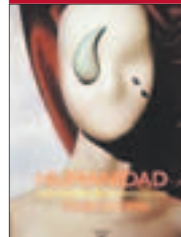
► CONCHA ESPINA

Cumplimos la correspondiente cuota quijotesca con este clásico, recuperado por Trifaldo, que no ha escatimado nada salvo los márgenes. Además del cuarto centenario del Quijote, se celebra este año el 50 aniversario de la muerte de Concha Espina.
● Trifaldi. 241 páginas. 15 €.

Y ADEMÁS...
La cocina del Quijote ● Lorenzo Díaz. Alianza. 30 €.

Mi primer Quijote en cómic ● Miguel de Cervantes. Hobby Club. 6 €.

ERUDITOS



Humanidad, una historia de las emociones

► STUART WALTON

¿Cuándo surgió la vergüenza y cómo se empezó a expresar? ¿Y el odio? A

medio camino entre filosofía y ciencia, Walton repasa las emociones humanas y su expresión a lo largo de la historia.
● Taurus. 480 páginas. 22 €.

Y ADEMÁS...
Hernán Cortés ● Richard Marks. Ediciones B. 21,5 €.

Tomar la pastilla roja: ciencia, filosofía y religión en Matrix ● Glenn Yeffeth. Ediciones Obelisco. 14,75 €.

CURIOSOS



Cuando ellos mienten, ellas fingen

► JÜNGER BRATER

Sólo por la estupenda portada ya valdría la pena comprar este libro. Siguiendo la estela de *Los hombres son de Marte, las mujeres son de Venus...*, pero ceñido a las actividades propias de la alcoba.
● RobinBook. 332 páginas. 21 €.

Y ADEMÁS...
De Arquímedes a Einstein: los diez experimentos más bellos de la física ● Manuel Luzano Leyva. Debate. 18,5 €.

Sed sabios, convertíos en profetas ● Georges Charpak y Roland Omnes. Anagrama. 17 €.

20 SEGUNDOS

Von Trier y Jodie Foster vuelven a coger la cámara

Nueva temporada, nuevas películas. Tras un periodo de crisis creativa, el director danés Lars von Trier regresa al movimiento Dogma para culminar la trilogía sobre los EE UU que comenzó con *Dogville*, en 2003, y continuó con *Manderlay*, que se estrena este año. El cineasta baraja *Washington* como título, aunque la productora prefiere los nombres *El jefe* y *El presidente*. Lo cierto es que el guión aún no está terminado. Por otra parte, la actriz estadounidense Jodie Foster dirigirá su quinta película, *Los reyes del azúcar*, en la que podría ser también protagonista. Trata de una abogada que defiende a unos inmigrantes cortadores de caña de azúcar frente a la industria azucarera.

Donación al Louvre

El príncipe saudí Al Salid Bin Talal, sobrino del rey Fahd, ha donado 17 millones de euros al Museo del Louvre (Francia) para financiar el departamento de artes islámicas, recién creado. El museo parisino posee una de las colecciones de arte islámico más importantes del mundo, con 10.000 objetos.

Colas para ver goyas

Hasta dos horas y media de cola deben hacer los visitantes de la exposición *Goya, profeta de la modernidad*, en Berlín. Para evitar las largas esperas se ha ampliado el horario de visitas. Entre los cuarenta cuadros que se exponen se encuentran *El quitasol* y *El cacha-*

rrero, cedidos por el Museo del Prado.

Festival de Venecia

Un total de 54 filmes de 20 países se mostrarán entre el 31 de agosto y el 10 de septiembre en el Festival de Venecia. De ellos, 19 competirán en la sección oficial. Películas españolas, como *La vida secreta de las palabras*, de Isabel Coixet, y *Fragile*, de J. Balagueró, sólo podrán verse fuera de concurso.

El pez de Hemingway

Ernest Hemingway viajó a Perú en busca del pez espada de su libro *El viejo y el mar*. Ahora, el periodista Mario Saavedra-Pinón recupera su periplo en el libro *Hemingway en el Perú*.

EL DESTERNILLADOR NUESTRA SECCIÓN DIARIA DE HUMOR

UNO DE ARÉVALO



Puedes colaborar en *El desternillador* enviando tus textos y fotos (200 ppp de resolución) a eldesternillador@20minutos.es
Sección elaborada por Nexo Contenidos: www.nexocon.com

Lo que se puede imaginar

Basado en el cuento original de Andersen

El poder de la invención

El cine, los ordenadores y la televisión casi imaginan por nosotros. ¿Crees que en el pasado el don de la imaginación era más auténtico?

Un hombre quería vivir de la poesía. Pero le costaba mucho imaginar. Estudiaba tanto que cayó enfermo. Ningún médico pudo ayudarle, así es que fue a ver a una bruja.

«Ya sé por qué vienes, no sabes imaginar pero quieres ser poeta», le dijo la bruja. «Todo está escrito», respondió él.

Ella contestó: «Antaño, los poetas se morían de hambre y las brujas eran quemadas en la hoguera. Ahora estamos en la mejor época, puedes escribir lo que quieras. Ponte mis gafas y mi trompetilla en el oído».

El hombre así lo hizo y se colocó en medio del campo. De pronto sintió que todo le hablaba, desde las patatas hasta los pájaros, desde las fuentes hasta el panal de abejas. ¡Era maravilloso! Todos tenían una historia digna de un poema. La bruja le llevó entre la multitud, y el poeta sintió que había historias a montones. Pero la bruja le quitó las gafas y la trompetilla. «No veo ni oigo nada», dijo el joven, agobiado.

«Entonces no podrás ser poeta porque no sabes imaginar, pero puedes hacerte crítico y juzgar lo que escriben los demás», respondió la bruja. Al joven no le pareció mala idea y se marchó curado y agradecido.

No todos tenemos el don de la imaginación tan desarrollado como para convertirnos en creadores. ¡Ánimo a los valientes!



© Rut Massó

#45

CUENTOS PARA TODOS

Sofía Sánchez Adalid

STORIES FOR EVERYONE

William Lyon

What Can Be Imagined

Based on the original tale by Andersen

The Power of Invention

Movies, computers and television almost imagine for us. Do you think that in the past the gift of imagination was more authentic?

A man wanted to live off poetry. But he found it hard to imagine. He studied so much that he fell ill. No doctor could help him, so he went to see a witch.

«I know why you've come, you don't know how to imagine but you want to be a poet,» the witch said to him.

«Everything's been written», he responded.

She answered: «In olden days, poets died of hunger and witches were burnt at the stake. Now we are in the best period, you can write what you like. Put on my glasses and my ear trumpet in your ear.»

The man did this and stood in the middle of the field. Suddenly he felt that everything was talking to him, from the potatoes to the birds, from the fountains to the beehive. It was marvelous! They all had a story worthy of a poem. The witch took him among the multitude, and the poet felt there were loads of stories. But the witch took off the glasses and the ear trumpet. «I can't see or hear anything,» said the young man, overwhelmed.

«Then you won't be able to be a poet because you don't know how to imagine, but you can become a critic and judge what others write,» answered the witch. It didn't seem such a bad idea to the young man, and he went away cured and grateful.

Not all of us have that sharply honed gift of imagination to make us into creators. Courage to the brave!

La pornografía, al desnudo

El documental **'La piel vendida'** realiza un repaso alejado del morbo sobre el porno español. Y pronto el mito de Garganta Profunda saltará al cine. ¿Está el mundo erótico en fase de reflexión?

J. R.
 20 MINUTOS

Por no hablar más que de centímetros. Por no hablar más que de felaciones y eyaculaciones desorbitadas. Por no hablar de lo que se siente al ser una estrella sexual... este submundo ha acabado siendo sólo eso: porno.

Sin embargo, «la industria se está abriendo, tiene ganas de hablar y de contar cosas. Todo dependerá de si la sociedad la trata como a un mono de feria, entonces regresará a su gueto», explica Vicente Pérez Herrero, director del documental *La piel vendida* (actualmente en los cines), donde las estrellas españolas «se desnudan por primera vez» ante su cámara.

Mientras que en algunos sectores ya se está hablando de la era posporno, como un punto de inflexión en el cerrado discurso narrativo de este género, estrellas como Nacho Vidal publican

sus memorias (*Confesiones de una estrella porno*) y anuncian su retirada. Iniciativas contraculturales como Pornolab reivindican «otro porno posible». Y mitos olvidados como Linda Lovelace tienen su biografía en las librerías (*Garganta Profunda: memorias de una actriz porno*); además, su vida a pasar pronto a película, interpretada por Courtney Love.

Orgía de ideas

Pese a que se calcula que en los EE UU se producen 90.000 películas al año, en Europa, unas 60.000, y en España sólo unas diez, el porno «está limitado como medio de expresión, su comunicación no dura más que un cuarto de hora», dice Pérez Herrero. Bibian Norai, directora, ex actriz y personaje central del documental, se desmarca: «La industria apenas te deja hacer, sólo compran escenas de sexo cerradas. Mi ideal sería que la gente se masturbara antes del primer desnudo».

Excitación «cerebral», que choca con la visión de Nacho Vidal: «El porno es para masturbarse y punto». La bacanal ideal está servida.



Espectáculo en el Festival Erótico de Barcelona, el mayor evento porno de nuestro país.

Nacho Vidal EX ACTOR «Me aburre ser una estrella del porno»

Llega a lo más alto, Rocco Siffredi le cede su cetro, y abandona... ¿Por qué? Estaba aburrido. Aburrido de que en todos los sitios me preguntaran sobre el tamaño de mi polla y de que me trajeran un cubata para medirla en programas de televisión... Pero de ahí su fama... Está claro que siempre seguiré siendo para muchos el rey del porno, tampoco tengo nada que esconder. Ahora



BIO Mataró, 1974. Fue la primera estrella española en trabajar en los EE UU. Y se ha convertido en un icono internacional.

tengo proyectos en el cine convencional, trabajaré con Joaquín Oristrell. ¿Vicios y virtudes del porno? Lo mejor es lo bien que se vive, la libertad. Lo peor... Imagino que a cada uno le joderá una cosa distinta. ¿Seguirá en la producción? Claro, de ahí saco el dinero. ¿Lo dejó por amor? No, aunque me haya casado el pasado 10 de junio. ¿Qué le dice su fama? Me da risa que a uno lo idolatren por su miembro. Yo nací con él, y no he estudiado ni he ido a la universidad para follar. Lo de ser el sucesor de Siffredi me come la polla. Lo irónico es que yo me he retirado, y él nunca lo hará.



La vida es un atasco

Cuando hay cambio de turno en las vacaciones y éste coincide en fin de semana, como es hoy el caso, nadie sabe si los que vuelven saldrán antes y los que se van saldrán más tarde, o viceversa. Un enigma en la línea de salida; un dilema en la meta. Como la vida misma. Y es que la vida es triste porque acaba triste. Como las vacaciones. A veces, en la vida, se nos atascan las venas por culpa del colesterol; otras veces, en las vacaciones, se nos atascan las carreteras por culpa de la ma-

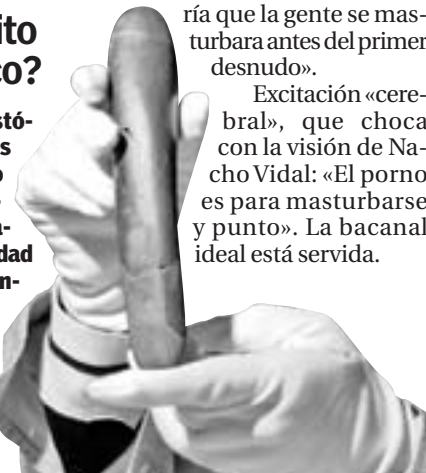
En la vida, la carne con hormonas y el alcohol de garrafa pisan el acelerador para acabar con las vacaciones

sificación. Lo peligroso, sin embargo, son los trayectos cortos. En las vacaciones, barbacons y discotecas corren que se las pelan para liquidar vidas. En la vida, la carne con hormonas y el alcohol de garrafa pisan el acelerador para acabar con las vacaciones. Por eso, el atasco, vital y vacacional, es más seguro: llegamos tarde, pero llegamos. Por un mes de agosto de ida y vuelta, vayan por la sombra, camaradas, que septiembre ya está ahí.

julian@discosdefreno.com

¿Jugueteo prehistórico?

Los pueblos prehistóricos ya adoraban los falos como símbolo de fertilidad sin pornografía. Investigadores de la universidad germana de Tuebingen han hallado en Alemania la piedra fálica más antigua del mundo, con 28.000 años a sus espaldas. Mide 20 x 3 cm.



CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.- 1: Campo, porción de tierra de sembradura. Adeudo, tengo deuda material con alguien. 2: Nacidas en Italia. 3: Retiren a una persona o cosa a lugar o sitio secreto. 4: Ácido ribonucleico. Siglas de la fuerza aérea inglesa. 5: Org. Internacional del Trabajo. Fig., grata, placentera, deleitable. 6: Cada una de las siete partes que forman un todo. 7: Dijera o hiciera necedades. 8: Rez. Antiguo nombre de Irlanda. 9: Acción y efecto de sesear. Nota musical, pl.

VERTICALES.- 1: Apes. Forma del pronombre personal de la primera persona del plural. 2: Ayudante Técnico Sanitario. Río fran-

PASATIEMPOS

AUTODEFINIDO

QUE BESA SU MANO PONDREIS BLANDO	ARMAS BLANCAS CORTAS CRISMÓN	CADMIO NAVAL	BÓVIDO SALVAJE ATURDA	ENSORTIAJAD EL PELO ENCIVAS	EXPONE ALGO AL SOL
ADIVINA ENGAÑO		INSULSO VIGILABA		ÓXIDO DE CALCIO ACTUASES CON OSADIA	
UNIDAD ELÉCTRICA	PLANE-TOIDE INSINUA				
		SIN LESIÓN, FEM. MAMÍFERO AMERICANO			EQUIPO DE FÚTBOL ITALIANO
UNA DANZA GUADA-LAJARA			AGARRÉ DE HUESO, FEM.		BJÖRN TENISTA
	ANAT. LÓBULOS ÁTOMO CON CARGA			SÍMBOLO DEL NIOBIO REMITENTE	
MANOJO DE MIES PARTICULA INFIMA		ASEVERACIÓN ODILO			
		NOMBRE DE MUJER			
ANDA COMO UN PATO			ERGIO		

SOLUCIONES

HORIZONTALES: 1. HAZA / DEBO. 2. ITALIANAS. 3. ESCONDAN. 4. ARN / RAF. 5. OIT / AMENA. 6. SEPTENAS. 7. NECARA. 8. ORAS / EIRE. 9. SESO / SIS. VERTICALES: 1. HIEDO / NOS. 2. ATS / FASCES. 3. ZACATECAS. 4. ALOR / PESE. 5. INNATA. 6. DAD / MERE. 7. ENARENAS. 8. BAVANA / RL. 9. OS / FASCES.

LOTería PRIMITIVA
 DEL JUEVES 28
11-31-33-40-41-49 (C32-R9)

LOTería NACIONAL
 DEL JUEVES 28
1º premio: 76958
2º premio: 21258

ONCE
 DEL JUEVES 28
41499 (serie 009)

BONO LOTO
 DEL MIÉRCOLES 27
2-16-33-37-41-49 (C23-R6)

ONCE
 DEL MIÉRCOLES 27
12209 (serie 025)

HORIZONTALES: 2. ARLANDARES. 3. SAGA / ZONZO. 4. EMBAUO / CAL. 5. ASTEROIDE. 6. VAR / ILESA. 7. POLCA / ASI. 8. GU / LOMBOS. 9. NIA / ASERO. 10. ATOMO / ESTER. 11. ANADRE / ERG. VERTICALES: 2. OSM / APUNTA. 3. LABARO / ION. 4. DIAGAS / LLAMA. 5. NAUTICO / DO. 6. CD / CELARA. 7. AZORE / OSEA. 8. UNO / OSASES. 9. ENJAS / RTE. 10. RIZAD / INTER. 11. SOLEA / BORG.

HORÓSCOPO Amalia de Villena

Aries. Tendrás oportunidad de hacer cosas diferentes que te mostrarán aspectos de la vida en los que no habías caído. Etapa de aprendizaje.

Tauro. Te alejarás de los problemas familiares y de salud, y arranca una etapa de mejora física. Deja algunos hábitos poco recomendables.

Géminis. Tenso en lo laboral, pero no desesperes: falta menos para que conozcas tu destino profesional. Habrá cambios y debes adaptarte.

Cáncer. Buenas oportunidades de comunicación con amigos, compañeros o vecinos que estarán abiertos a tus sugerencias y necesidades.

Leo. Algunos regresan de sus vacaciones y vuelven a darse de frente con la realidad. El ánimo elevado que tienen les hará salir airosos.

Virgo. Las relaciones familiares pueden desestabilizarse si eres demasiado exigente. No te hagas la víctima: es el camino más equivocado.

Libra. No te obsesiones con cuestiones económicas. Suelen ser ordenado en temas contables y lo mantendrás todo en orden.

Escorpio. Estarás interesado en buscar la amistad de alguien que conociste hace poco. Pero no debes sobrepasarte en una excesiva atención.

Sagitario. No te disperses demasiado ni en muchos frentes si quieres mantener un elevado nivel de energía. Dosifícate o acabarás agotado.

Capricornio. Te buscarán tus superiores para pedirte opinión y eso mejorará tu estima y reforzará tu ego. Disfruta un poco por la noche.

Acuario. Las fuerzas físicas, bien, aunque algunos pueden acusar el exceso de calor y necesitar descanso suplementario. Hallarán ayuda.

Piscis. Físicamente te conviene más ejercicio; aunque no llevas muy bien el calor, debes procurar moverte más para sentirte más vital.

Jennifer Garner, una espía embarazada

Su próxima maternidad obliga a cambiar el guión de *Alias*. Sarah Jessica Parker, Julia Roberts y Miriam Díaz Aroca también pudieron compaginar su estado con la ficción

M. E.
20 MINUTOS

Mientras Jennifer López se deprime porque su ex, Ben Affleck, ha dejado embarazada a Jennifer Garner, a ésta la vida le sonríe. No sólo espera un bebé, sino que además podrá seguir trabajando en la serie *Alias*. Los guionistas harán que la espía a la que interpreta también se quede encinta.

Y no es la primera vez que sucede esto en televisión. La quinta temporada de *Sexo en Nueva York* se vio alterada por el embarazo de Sarah Jessica Parker y de Cynthia Nixon. Courtney Cox no llegó a lucir embarazo mientras trabajaba en *Friends*, pero, al igual que su personaje, tuvo muchos problemas para quedarse en estado.

En España, el embarazo de Miriam Díaz Aroca también modificó el contorno abdominal de su personaje en *Mis adorables vecinos* en la última temporada. Y los guionistas de *Cuéntame...* y de *Paco y Veva* metieron mano a las tramas en 2004 por las gestaciones de Ana Duato y Elena Ballesteros, respectivamente.

Embarazos de cine

Julia Roberts rodó el año pasado *Ocean's Twelve* embarazada de gemelos y con un médico disponible para ella las 24 horas; a su personaje también le salió barriguita. Catherine Zeta-Jones tampoco descansó, e hizo *Traffic* en plena espera de su hijo Dylan. Helen Hunt, sin embargo, mantuvo en secreto su estado cuando rodó *Good Woman*. Otras -como a Madonna en la película *Evita*- trabajaron encinta sin siquiera sospecharlo.



Marta Cibelina → DE TODO CORAZÓN

La revancha de Gemma



La venganza es un plato que se sirve frío. A Gemma Ruiz, la ex de Álvarez Cascos, le gusta el mundo del famoso más que a mi gato los boquerones. La rubia aprendiz de Preysler adora las fotos, las cenas patrocinadas, y sería capaz de apuntarse a la apertura de un sobre si la invitaran. Pero, a juicio de algunos conocidos del que fuera ministro de Fomento, ha ido demasiado lejos. Su entrevista esta semana en el programa *A tu lado*, donde habló largo y tendido sobre lo mal que se sintió al ser la última en enterarse de que su marido la había dejado por María Porto, ha sido una verdadera puñalada trapería moral contra Álvarez Cascos, y un auténtico éxito para la presentadora veraniega Yolanda Flores. Como se recordará, el ex ministro presentó varias denuncias contra diversos programas de la cadena Tele 5 por intromisión ilegítima en su vida privada. En la demanda contra Sardá solicitó 300.000 euros, que fueron reducidos por la jueza del caso a la modesta cifra de 75, que el director de *Crónicas* ni siquiera se dignó a pagarle. Un juzgado de Madrid desestimó en enero otra demanda similar contra *Aquí hay tomate*. Si Gemma le quiere dar la puntilla, sólo le faltaría fichar como colaboradora experta en moda por un programa de cotilleo. ¡Al tiempo!

Carolina

Será indemnizada

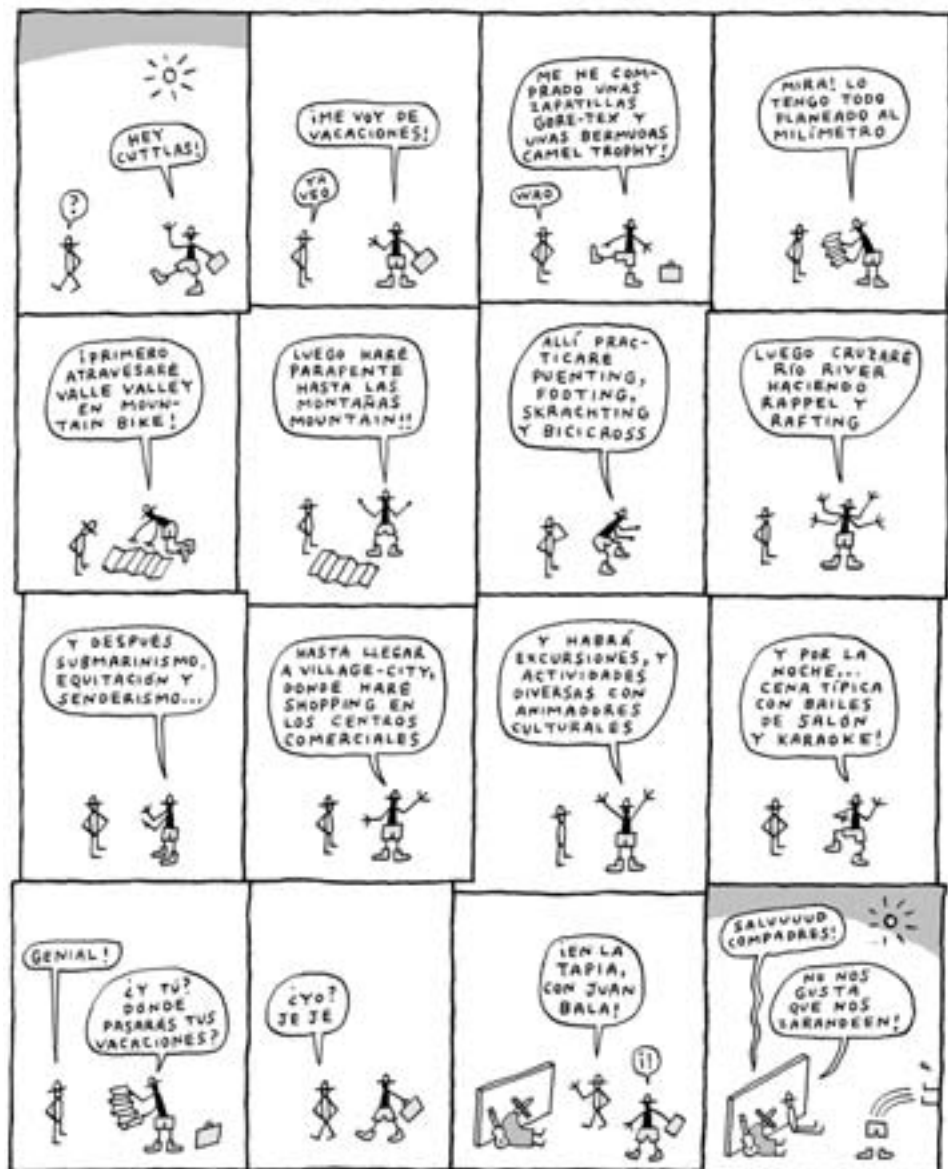
El Estado alemán indemnizará con 10.000 euros a Carolina de Mónaco por publicar en los noventa fotos suyas en varias revistas. Su hermano, Alberto, ganó hace un mes un juicio similar contra *Paris Match*.

Eminem

Respetado por Moby

A pesar de haberlo insultado en el pasado, el músico electrónico Moby admite que vuelve a respetar a Eminem, quien, por su parte, ha confirmado que no se retira de la música. A ambos les une su oposición a Bush y a la guerra de Irak.

★ EL ★ BUENO ★ DE ★ CUTTLAS ★





**tu fi
plán**
OCIO PARA TODO EL FIN DE SEMANA

DEL VIERNES 29 AL DOMINGO 31 DE JULIO DE 2005

hoy



GARCI EN ELCHE

CINE ➤ Broche final para el Festival de Cine Independiente de Elche.

Página 20

sábado



JAZZ CON AL JARREAU

MÚSICA ➤ La voz de la música de la serie 'Luz de luna', en el puerto.

Páginas 19

domingo



JAMES BROWN

MÚSICA ➤ El incombustible maestro del soul revoluciona Benidorm.

Páginas 19

además

CINE

La recordada Amélie vuelve en el filme 'Las Muñecas Rusas'

Página 18

MÚSICA

Raphael en las noches del Puerto

Página 20

DE TODO

Sobre horacios y curiacios

Página 20

TELEVISIÓN

Alonso, a por el Gran Premio de Hungría

Pág. 29

abierto en
agosto

Las mejores ofertas para los que se quedan

ROMÁNTICOS del pop-rock

La banda británica Roxy Music desembarca en El Vincle con una mochila llena de recuerdos y promesas, y a la que acompañan los temas de Iván Ferreiro y Cycle

música

POP-ON
FERNANDO ABAD

El festival campellero Pop-On, recién salido de la tahona con esta primera edición, abre la expectativa, y la espita, para que la mecha festivalera se extienda hasta por el último rincón de la costa.

Y este sábado lo hace además con un cartelón espectacularmente nutrido: Roxy Music, Iván Ferreiro y Cycle, juntos en el mismo cartel. Iván Ferreiro ya acudió en otras ocasiones a estas latitudes. Ex componente de Los Piratas, banda que comandó hasta su disolución escénica, en un histórico concierto del año 2003, el cantautor vigués trae en la mochila el disco en solitario *Canciones para el tiempo y la distancia*.

En cuanto a Cycle, se trata de un grupo madrileño que ha conseguido, con sus temas electrónicos bañados en la esencia del punk-rock y el after punk, llenar escenarios no sólo del pellejo nacional, sino también de otros lugares. Y presenta disco: de nombre, *Weak on the rocks*.

Pero el plato fuerte de esta noche lo constituye la actuación de la banda británica Roxy Music, que utilizará además el escenario campellero como único lugar de actuación en España, según anuncia la propaganda.

La banda de pop-rock a cuyo frente se encuentra Bryan Ferry interviene en el Pop-On con un recorrido por una obra que comenzó en 1972 con un disco llamado como el grupo, y que bajó supuestamente la persiana en 1982, cuando se publicó su más rememorable carpeta, *Avalon*. Roxy Music se recompone ahora en El Vincle justo cuando se anuncia que la banda lanzará un nuevo álbum.

Ello ha conseguido que se reúnan parte de los componentes fundadores (Bryan Ferry, Phil Manzanera, Andy Mackay y Paul Thompson) de un grupo por el pasó gente como Brian Eno.

➤ Estadio de Fútbol El Vincle, C/ Músico Bretón, s/n (El Campello), el sábado a partir de las 21.00 horas. Precio: desde 27 hasta 33 €.



Los componentes del grupo Roxy Music.

otros conciertos

BENIDORM MUSIC MEETING

El festival popero internacional comienza hoy con una sesión gratis de la que se descuelga Sidonie. Pero sí estarán Professor Angel Dust, Astrud, Mujik, Puertas y la incorporación de última hora: la banda valenciana Re-percussion, desde un escenario móvil.

➤ Estadio de Fútbol Foietes, avda. Ciudad Deportiva, s/n (Benidorm), hoy a las 19.00 horas. Entrada libre.

mallorquín Fora des Sembrat, el barcelonés Cheb Balowsky, Sva-Ters (de Alcàsser) y Gàtaca, de Ontinyent. Mañana, el testigo lo recogen las bandas Skalissai, de Xaló; Pinka, de Xàbia; Lax'n'Bus-to, de El Vendrell, y La Gossa Sorda, de Pego.

➤ Puerto de Dénia, playa del Raset, hoy y el sábado desde las 00.00 h. Gratis.

PHIL WOODS WITH STRINGS

Formado junto a maestros como el clásico Dizzy Gillespie, Phil Woods acude al octavo Festival Internacional de Jazz.

'DYNAMITE'

JAMIROQUAI EN BENIDORM

Envidiado o directamente odiado por sus conquistas, Jay Kay, conocido tanto por sus estrafalarios sombreros como por liderar la banda Jamiroquai, se acercará mañana con ésta al Benidorm Music Meeting. Tiene buena excusa, para solaz de su gran cantidad de admiradores: un nuevo disco, *Dynamite*.

Pero Jamiroquai no viene solo, sino acompañado de los grupos Fun Lovin' Criminals, banda neoyorquina que mezcla rock, funk y hip hop en su último disco, *Welcome to Poppy*; y el londinense US3. Además, Daddy G, fundador de Massive Attack.

➤ Estadio de Fútbol Foietes, avda. Ciudad Deportiva, s/n (Benidorm), sábado, 19.00 h. Precio: 35 euros.



➤ Paseo del Puerto, s/n, hoy a las 22.30 h. Precio: de 21 a 27,6 euros.

'IDENTIDAD' Nuevo disco firmado por el poeta musical argentino Alberto Cortez, que tendrá oportunidad de escanciar desde el escenario de *Las noches del castillo*.

➤ Castillo de Santa Bárbara, el sábado a las 21.30 horas. Precio: 47 euros (incluye cena).

BETTY MISIEGO La fama le llegó al cantar en el Festival de Eurovisión de 1979 el tema *Su canción*. Y sigue cantando.

➤ Carpa de la playa de San Juan (avda. de Niza, aparcamiento 2), el sábado a las 22.30 horas. Gratis.

Esos locos MAYORES

Roman Duris y Audrey Tatou protagonizan la *comedia francesa del año*, dirigida por Cédric Klapisch

'LAS MUÑECAS RUSAS'

F. HDEZ.-VALDERRAMA

Hace cuatro años la comedia francesa *Una casa de locos* sorprendió con la historia de seis estudiantes de distintos países de Europa conviviendo en Barcelona.

Las muñecas rusas se presenta como la secuela de aquella. La continuación de la historia se centra en la vida de uno de los protagonistas y en los problemas que le surgen en su vida profesional y sentimental.

Repite en la dirección Cédric Klapisch, con parte importante del reparto de la primera. Audrey Tatou y Roman Duris, dos actores franceses de moda, forman de nuevo la pareja protagonista.

Taquillazo en Francia

La película ha sido un auténtico bombazo en el país vecino. En cuatro semanas pasaron por la taquilla más de 2.200.000 espectadores. De hecho,

consiguió superar en el crítico primer fin de semana a la superproducción americana *Batman Begins*.

Hoy ya ha superado los tres millones de espectadores en Francia. En España, la primera parte la vieron unos 300.000 espectadores. Aunque el boca a boca y el éxito en Francia probablemente lleve a más público a las salas españolas.

Promesa consagrada

Cédric Klapisch apareció hace unos 20 años como una de las grandes promesas de los nuevos realizadores franceses. Se desenvuelve como nadie en la comedia social y las relaciones personales.

Debutó en 1992 con *Riens du Tout*. Luego llegó su consagración con *Le péril jeune*. Consiguió el éxito comercial con *Una casa de Locos*.

📍 **Francia, 2005. Dir.: Cédric Klapisch. Int.: Roman Duris, Audrey Tatou, Cécile de France. Dur.: 125 min.**



más estrenos

'HERBIE A TOPE'.

Los más pequeños quizá no le recuerden. Se trata de Herbie, un escarabajo blanco con vida y sentimientos propios. A partir de los años sesenta se convirtió en un auténtico símbolo del cine familiar de la factoría Disney. Ahora regresa en una comedia que narra su resurrección. Gracias a una impulsiva joven que sueña con ganar carreras de coches, Herbie vuelve a funcionar a pleno rendimiento. La estrella adolescente Lindsay Lohan (*Tú a Londres, yo a California*) será la nueva amiga del simpático vehículo y la que le relance a la fama. Además, aparecen actores como Michael Keaton y Matt Dillon.

📍 **EE UU, 2005. Dir.: Angela Robinson. Int.: Lindsay Lohan, Justin Long, Breckin Meyer. Dur.: 96 min.**

'LA LLAVE DEL MAL'.

Kate Hudson (*Casi famosos*) conoce el auténtico significado del pánico en este filme de terror sobrenatural. El guionista es Ehren Kruger, autor de las adaptaciones americanas de *The ring* y su secuela.

📍 **EE UU, 2005. Dir.: Iain Softley. Int.: Kate Hudson, Gena Rowlands, John Hurt. Dur.: 106 min.**

'PREMONITION'.

Nueva película de terror a la japonesa. Un padre de familia lee un periódico en el que se predice la muerte de su familia. Se trata de la primera entrega del proyecto *J-Horror Theatre* que reúne a los mejores directores japoneses de terror.

📍 **Japón, 2004. Dir.: Norio Tsuruta. Int.: Hiroshi Mikami, Noriko Sakai, Maki Horikita. Dur.: 95 min.**

'ADIVINA QUIÉN'.

Versión del clásico *Adivina quién viene esta noche*, de Stanley Kramer. Una familia afroamericana recibe al novio de la hija. Pero el chico es blanco, y hay lío.

📍 **EE UU, 2005. Dir.: Kevin Rodney Sullivan. Int.: Bernie Mac, Ashton Kutcher, Zoë Saldana. Dur.: 106 min.**

'PUNTO Y RAYA'. Dos soldados, uno colombiano y otro venezolano, se encuentran en la frontera de ambos países. El odio inicial debido a sus nacionalidades da paso a diversas aventuras juntos. Dirige la venezolana Elia K. Schneider.

📍 **Venezuela, 2004. Dir.: Elia K. Schneider. Int.: Roque Valero, Edgar Ramírez, Daniela Alvarado. Dur.: 102 min.**

adivina quién

berniemac ashtonkutcher

Cuando conozca a su futuro suegro, se dará cuenta de que no tiene futuro.

REGENCY ENTERPRISES Y COLUMBIA PICTURES PRESENTAN UNA PRODUCCIÓN DE 3 ARTS/TALL TREES/KATALYST FILMS. BERNIE MAC ASHTON KUTCHER "GUESS WHO" ZOË SALDAÑA JUDITH SCOTT MÚSICA DE JOHN MURPHY DISEÑO DE JUDY RUSKIN HOWELL EDITOR PAUL SEVDOR A.C.E. DISEÑADOR DE PAUL J. PETERS DIRECTOR DE KARL WALTER LINDENLAUB
ASC PRODUCTORES BETTY THOMAS STEVEN GREENER JOSEPH M. CARACIOLO HISTORIA DE DAVID RONIN & JAY SCHERICK GUION DE DAVID RONIN & JAY SCHERICK Y PETER TOLAN PRODUCCIÓN DE JENNO TOPPING ERWIN STOFF JASON GOLDBERG DIRECCIÓN DE KINEMUNDUS S.A.E. © 2005 TWENTIETH CENTURY FOX
No recomendada para menores de 7 años. www.fox.es

HOY ESTRENO

ABC... P A R K 6 SALAS
www.cinesabc.com

LYS

ABC... EL SALER 9 SALAS
www.cinesabc.com

ABC... GRAN TURIA 11 SALAS
www.cinesabc.com

UGC CINÉ CITÉ

CINEBOX MN4 (ALFAFAR-VALENCIA)

WARNER LUSOMUNDO SODECABLE ALPATA

KINEMUNDUS

ALZIRA EL PUNT	ALZIRA COLÓN	CULLERA ABACO	GANDIA ABC GANDIA	GANDIA BOX GANDIA	SAGUNTO ALUCINE	EL PERELLO AVENIDA	MURCIA ZIG ZAG	MURCIA ATALAYAS	CARTAGENA ABACO	SAN JAVIER NEOCINE
MOLINA SEGURA LA DEHESA	AGUILAS HORNILLO	LORCA DON DIEGO	ALICANTE VELINO CINEPLEX PUERTA DE ALICANTE	ALICANTE WARNER LUSOMUNDO	ALICANTE BOX PLAZA MAR 2	ALICANTE BOX VISTAHERMOSA	ALICANTE ABC GRAN VIA	SAN VICENTE RASPEIG ABACO	BENIDORM COLCI	FINESTRAT IMF9
TORREVIEJA IMF8	SAN JUAN MULT. ANA	PETREL VELINO CINEPLEX VINALOPO	ELCHE ABC ELX	ALCOY ABC ALCOY	CASTELLON ABACO	CASTELLON NEOCINE	BENICARLO NEOCINE	VILLARREAL SUCRE	ALBACETE ABACO	ALBACETE ALBACENTER

música

DIVERSIDAD de Al Jarreau

El artista de **Milwaukee** llega el sábado hasta la octava edición del **Festival Internacional de Jazz** con los sonos de su último disco y de toda una vida

FERNANDO ABAD

Estuvo a punto de recalar en Benidorm el año pasado, y ahora el octavo Festival Internacional de Jazz lo trae ante el público de la provincia. Al Jarreau (Milwaukee, Wisconsin, 1940), cuyo último disco, *Accentuate The Positive* (2004), todavía resuena en las ánimas aficionadas, llega para demostrar en directo una capacidad canora que lo llevó a conseguir el Grammy al mejor cantante de jazz en 1977, el de pop en 1982 y el de rhythm and blues en 1993.

Una variedad de registros que caracterizan a un artista que se arrancó por gorgoritos a temprana edad, en el coro de la iglesia en la que oficiaba su padre, sacerdote estadounidense. Pero habrá que esperar hasta mediados de los sesenta para acudir a una tienda de discos y escuchar *1965*, primera aventura en vinilo de Al Jarreau.

Aunque será *We Got By*, grabado en 1975 para el sello Reprise, creado por la leyenda cantante Frank Sinatra, cuando comience a forjarse el vivo mito musical que es



El músico estadounidense Al Jarreau.

hoy Al Jarreau. Admirado por aficionados a muchos tipos de sonos, no cuenta, sin embargo, con el apego de los raperos, debido a varias declaraciones de Jarreau contra la forma de conseguir la fama de muchos de estos músicos (como ésta: «El rap no es mi terreno. Puedo tomar pres-

tadas cosas de su música, pero discrepo con el tipo de mensajes que lanza»), lo que fue interpretado directamente como un ataque de Al Jarreau contra el rap.

Pero el artista no ha dejado de incluir ritmos de esta y otras formas musicales en sus temas, dentro de un eclecti-

cismo que le permite acudir como estrella lo mismo a un festival de jazz (y así ocurrirá mañana en el Puerto de Alicante) como a cualquier manifestación popera, e incluso rockera, que se precie.

➡ **Paseo del Puerto, s/n. El sábado, a partir de las 22.30 horas. De 24 a 30,6 euros.**

LA VOZ del soul llega a Benidorm

F. ABAD

Asegura la leyenda que lo del micrófono será para otros, pero no para la portentosa voz de James Brown. En todo caso, *Mr. Dynamite*, como se lo llegó a conocer al considerado como padrino del soul, nacido en 1933 en Georgia, estará hoy en el Benidorm Music Meeting para demostrar en directo tales fogosidades escénicas.

Pero la voz que popularizó temas como *It's a man's, man's, man's world*; *Sex machine* o *I feel good* no llega so-

la. Junto con él, la formación londinense de tecno-punk The Prodigy; la recuperada banda también surgida en Gran Bretaña, en los ochenta, Echo & The Bunnymen, con nuevo disco, *Play the Game*; y el rapero Bryan Winchester, más conocido en estos lares como Braille.

Y coronándolo todo, la voz de James Brown.

➡ **Estadio de fútbol Foietes. Avda. Ciudad Deportiva, s/n (Benidorm). El domingo, a partir de las 19.00 horas. Precio: desde 35 euros.**



La estrella James Brown.

CARTELERA

ESTRENOS

LA MÁSCARA 2. Dirección: Lawrence Guterman. Intérpretes: Jamie Kennedy, Alan Cumming, Bob Hoskins. **Ábaco 3D, ABC Alcoy, ABC Elx, ABC Gran Vía, Autocine Drive In, Cinebox Plaza Mar 2, Colci, IMF, IMF Finestrat, Warner Lusomundo Panoramis, Yelmo Cineplex Puerta de Alicante, Yelmo Cineplex Vinalopo.**

LA MORADA DEL MIEDO. Dirección: Andrew Douglas. Intérpretes: Melissa George, Ryan Reynolds, Jesse James. **Aana San Juan, Ábaco 3D, ABC Alcoy, ABC Elx, ABC Gran Vía, Cinebox Plaza Mar 2, Cinebox Vistahermosa, Colci, IMF, IMF Finestrat, Warner Lusomundo Panoramis, Yelmo Cineplex Puerta de Alicante, Yelmo Cineplex Vinalopo.**

LADRONES DE MENTES. Dirección: David Carson. Intérpretes: Wesley Snipes, Jacqueline Obradors, Stuart Wilson. **Aana San Juan, Ábaco 3D, ABC Elx, ABC Gran Vía, Cinebox Plaza Mar 2, Warner Lusomundo Panoramis.**

LLÁMAME PETER. Dirección: Stephen Hopkins. Intérpretes: Geoffrey Rush, Charlize Theron, Emily Watson. **Astoria.**

LOS AMOS DE DOGTOWN. Dirección: Catherine Hardwicke. Intérpretes: Emile Hirsch, Victor Rasuk, John Robinson. **ABC Gran Vía.**

ROLO Y EL SECRETO DEL GUISANTE. Dirección: Mark Swan **Aana San Juan, Ábaco 3D, ABC Alcoy, ABC Elx, ABC Gran Vía, Cinebox Plaza Mar 2, Colci, IMF, IMF Finestrat, Warner Lusomundo Panoramis, Yelmo Cineplex Puerta de Alicante, Yelmo Cineplex Vinalopo.**

USTED PRIMERO. Dirección: Pierre Salvadori. Intérpretes: Daniel Auteuil, José García, Sandrine Kiberlain. **Aana San Juan, Ábaco 3D, ABC Elx, Cinebox Vistahermosa, Yelmo Cineplex Puerta de Alicante.**

cines

ALICANTE

AANA ALICANTE. Pascual Pérez, 44. Tel. 965 143 920. **Los chicos del coro.** 18.30, 20.30, 22.30.

ABC GRAN VÍA. J. García Sellés, 2 C.C. Gran Vía. Tel. 965 249 621. **El amor es lo que tiene.** 22.45, V, S: 00.55. **Fin de curso.** 22.40, V, S: 00.55. **La casa de cera.** 19.25, 22.40, V, S: 00.55. **La guerra de los mundos.** 16.00, 18.10, 20.25, 22.40, V, S: 00.55. **La Máscara 2.** 16.05, 18.05, 20.05, 22.40, V, S: 00.55. **La morada del miedo.** 16.10, 18.10, 20.10, 22.40, V, S: 00.55. **Ladrones de mentes.** 16.15, 18.15, 20.15, 22.45, V, S: 00.55. **Los 4 Fantásticos.** 16.00, 18.15, 20.30, 22.45, V, S: 00.55. **Los amos de Dogtown.** 16.00, 18.15, 20.25, 22.45, V, S: 00.55. **Madagascar.** 16.25, 18.20, 20.15. **Rolo y el secreto del guisante.** 16.00, 17.45. **Valiant.** 16.00, 18.15, 20.20.

ASTORIA. Plaza del Carmen, 16. Tel. 965 215 666. **Lila dice.** 18.00. **LLámame Peter.** 18.00, 20.15, 22.30. **No sos vos, soy yo.** 20.15, 22.30.

CINEBOX PLAZA MAR 2. Avda Denia, s/n, C.C. Plaza Mar 2. Tel. 902 221 636. **Batman begins.** 16.15, 19.00, 21.45, 00.30. **El gran golpe.** 22.15, 00.15. **El internado.** 16.10, 18.10, 20.10, 22.10, 00.10. **El Reino de los Cielos.** 16.15, 19.00, 21.45, 00.30. **Fin de curso.** 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 00.30. **Héroe a rayas.** 16.15. **La casa de cera.** 16.00, 18.10, 20.20, 22.30, 00.45. **La guerra de los mundos.** 16.00, 18.10, 20.20, 22.30, 00.45. **La Máscara 2.** 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, 00.30. **La memoria del asesino.** 16.50, 19.30, 22.00, 00.30. **La morada del miedo.** 16.45, 18.45, 20.45, 22.45, 00.45. **Ladrones de mentes.** 16.10, 18.10, 20.10, 22.10, 00.10. **Los 4 Fantásticos.** 16.00, 17.00, 18.15, 19.15, 20.30, 21.30, 22.30, 23.45, 00.30. **Los Dalton contra Lucky Luke.** 16.15, 20.15, 22.15, 00.15. **Madagascar.** 16.00, 17.40, 19.20, 21.00, 22.45, 00.30. **Rolo y el secreto del guisante.** 16.15, 18.15, 20.15. **Star Wars. La venganza de los Sith.** 19.30, 22.00, 00.35. **Valiant.** 16.00, 17.45.

CINEBOX VISTAHERMOSA. Avda Antonio Ramos Carratala, s/n, Parque Comercial Vistahermosa. **Demonlover.** V.O.S. 21.25, V, S, J: 23.45. **El amor es lo que tiene.** 22.00, V, S, J: 00.10. **El sueño de una noche de San Juan.** 17.50, 19.25. **El viento.** + cortometraje Nana. **Mía.** 18.05, 20.20, 22.35, V, S, J: 00.45. **Génesis.** 18.10, 19.45. **Kops.** V.O.S. 17.45, 19.30, 21.15, V, S, J: 23.00. **La guerra de los mundos.** 17.45, 20.00, 22.15, V, S, J: 00.35. **La guerra de los mundos.** V.O. sin subtítulos. L, M, X, J: 17.45, 20.00, 22.15, J, 00.35. **La morada del miedo.** 18.15, 20.25, 22.35, V, S: 23.40, V, S, J: 00.45. V, S, D, J: 19.20, 21.30. **Los 4 Fantásticos.** V, S, D: 18.00, 20.10, 22.20, V, S: 00.30. J: 23.25, 00.45. **Madagascar.** 18.30, 20.15. **Maroia.** 21.00, V, S, J: 23.00. **No sos vos, soy yo.** 17.45, 19.45, 21.45, V, S, J: 23.45. **Semen, una historia de amor.** 18.45, 20.35, 22.25, V, S, J: 00.20. **Usted primero.** 18.10, 20.20, 22.30, V, S, J: 00.40.

WARNER LUSOMUNDO PANORAMIS. Zona Muelle Poniente, 6. Tel. 965 988 600 y 902 233 343. **Batman begins.** 22.00, V, S: 00.45. **El sueño de una noche de San Juan.** 16.30, D: 12.00. **Fin de curso.** 20.10, 22.10, V, S: 00.15. **La casa de cera.** 20.30, 22.45, V, S: 01.00. **La guerra de los mundos.** 18.10, 20.20, 22.40, V, S: 01.00. D: 12.30, S, D: 16.00. **La Máscara 2.** 17.00, 19.00, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. D: 12.00. **La morada del miedo.** 16.30, 18.20, 20.15, 22.20, V, S: 00.20. D: 12.00. **Ladrones de mentes.** 16.30, 18.40, 20.45, 22.50, V, S: 01.00. D: 12.00. **Los 4 Fantásticos.** 17.00, 18.10, 19.20, 20.20, 21.30, 22.30, V, S: 01.00. S, D: 16.00. D: 12.00, 12.30. **Madagascar.** 16.30, 18.30, V, S: 00.15. **Rolo y el secreto del guisante.** 16.30, 18.30. **Semen, una historia de amor.** 18.20, 20.30, 22.40, V, S:

00.50. **Valiant.** 16.30, 18.15, 20.00, V, S: 22.00. D: 12.30.

YELMO CINEPLEX PUERTA DE ALICANTE. Avda Alcalde Lorenzo Carbonell, s/n C.C. Puerta de Alicante. Tel. 965 107 611 y 902 220 922. **Batman begins.** 22.00, V, S, Visp Fest, 00.40. **El amor es lo que tiene.** 22.20, V, S, Visp Fest, 00.30. **El Reino de los Cielos.** V.O.S. 16.00, 18.30, D, Fest, 12.00. **El sueño de una noche**



de San Juan. 17.00, 18.40, D, Fest, 12.30. **El viento.** 22.00, V, S, Visp Fest, 00.00. **Fin de curso.** 20.20, 22.15, V, S, Visp Fest, 00.15. **Héroe a rayas.** 16.10, D, Fest, 12.00. **La casa de cera.** 18.20, 20.30, 22.40, V, S, Visp Fest, 00.50. **La guerra de los mundos.** 16.00, 18.15, 20.30, 22.45, V, S, Visp Fest, 01.00. D, Fest, 12.00. **La Máscara 2.** 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, V, S, Visp Fest, 00.50. D, Fest, 12.30. **La morada del miedo.** 16.30, 18.30, 20.45, 22.30, V, S, Visp Fest, 00.30. D, Fest, 12.15. **Los 4 Fantásticos.** 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, V, S, Visp Fest, 00.00, 01.00, D, Fest, 12.15. **Los Dalton contra Lucky Luke.** 16.30, D, Fest, 12.30. **Madagascar.** 16.15, 18.00, 19.45, D, Fest, 12.15.

Robots. V.O.S. 21.00, 22.45, V, S, Visp Fest, 00.30. **Rolo y el secreto del guisante.** 16.40, 18.35, 20.15, D, Fest, 12.00. **Semen, una historia de amor.** 18.45, 20.45, 22.45, V, S, Visp Fest, 00.15. **Usted primero.** 16.10, 18.15, 20.25, 22.45, V, S, Visp Fest, 01.00. D, Fest, 12.15. **Valiant.** 16.45, 18.45, 20.20, D, Fest, 12.00.

CINES PROVINCIA

ALCOI

ABC ALCOY. Alzamora, 44. Tel. 965 331 939. **El amor es lo que tiene.** 19.25, 22.45, V, S: 00.55. **La casa de cera.** 19.30, 22.40, V, S: 00.55. **La guerra de los mundos.** 16.00, 18.10, 20.25, 22.40, V, S: 00.55. **La Máscara 2.** 16.05, 18.05, 20.05, 22.40, V, S: 00.55. **La morada del miedo.** 16.10, 18.10, 20.10, 22.45, V, S: 00.55. **Los 4 Fantásticos.** 16.00, 18.15, 20.30, 22.45, V, S: 00.55. **Madagascar.** 16.30, 18.25, 20.20, 22.45, V, S: 00.55. **Rolo y el secreto del guisante.** 16.05, 17.45. **Semen, una historia de amor.** 16.30, 18.25, 20.20, 22.45, V, S: 00.55. **Valiant.** 16.05, 17.40.

BENIDORM

COLCI. Avda. de los Almendros, 35. Tel. 965 865 060. **Fin de curso.** 19.00, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. S, Fest, 17.00. **La guerra de los mundos.** 18.30, 20.45, 23.00, V, S: 01.00. **La Máscara 2.** 19.00, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. S, Fest, 17.00. **La morada del miedo.** 19.00, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. S, Fest, 17.00. **Los 4 Fantásticos.** 19.00, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. S, Fest, 17.00. **Rolo y el secreto del guisante.** 19.00, 21.00, S, Fest, 17.00. **Semen, una historia de amor.** 19.00, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. S, Fest, 17.00. **Tercera identidad.** 23.00, V, S: 01.00.

COLCI RINCÓN. Avda Zamora, s/n. Tel. 965 853 859. **Batman begins.** 20.30, 23.00. **El Reino de los Cielos.** 20.30, 23.00. **El sueño de una noche de San Juan.** 19.00, S, Fest, 17.00. **Héroe a rayas.** 19.00, S, Fest, 17.00. **La casa de cera.** 18.30, 20.45, 23.00, V, S: 01.00. **La última primavera.** V.O.S. 18.30, V, L, M, X, J: 20.45. **No sos vos, soy yo.** 19.00, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. S, Fest, 17.00. **Tapas.** 21.00, 23.00, V, S: 01.00. **Valiant.** 19.00, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. S, Fest, 17.00.

IMF FINESTRAT. Avda. País Valencià, s/n. Tel. 966 831 195. **El amor es lo que tiene.** 19.00, 21.00, 23.00. S: 01.00. S, D, Fest, 17.00. **La casa de cera.** 20.15, 22.30, S: 01.00. **La guerra de los mundos.** 18.00, 20.15, 22.30, S: 01.00. **La Máscara 2.** 19.00, 21.00, 23.00, S: 01.00. S, D, Fest, 17.00. **La morada del miedo.** 19.00, 21.00, 23.00, S: 01.00. S, D, Fest, 17.00. **Los 4 Fantásticos.** 19.00, 21.00, 23.00, S: 01.00. S, D, Fest, 17.00. **Los Dalton contra Lucky Luke.** 23.00. S: 01.00. **Madagascar.**

18.30, S, D, Fest, 17.00. **Rolo y el secreto del guisante.** 19.00, 21.00, 23.00, S: 01.00. S, D, Fest, 17.00. **Semen, una historia de amor.** 19.00, 21.00, 23.00. S: 01.00. S, D, Fest, 17.00. **Valiant.** 19.00, 21.00, S, D, Fest, 17.00.

SUYMA. Madagascar. 21.45, 23.30.

ELCHE

ABC ELX. Calle de Jacarilla, s/n, C.C. L'Aljub. Tel. 966 673 898 y 902 260 262. **El amor es lo que tiene.** 22.45, V, S, Visp Fest, 00.55. **Fin de curso.** 22.40, V, S: 00.55. **La casa de cera.** 19.25, 22.40, V, S: 00.55. **La guerra de los mundos.** 16.00, 18.10, 20.25, 22.40, V, S, Visp Fest, 00.55. **La Máscara 2.** 16.05, 18.05, 20.05, 22.40, V, S: 00.55. **La morada del miedo.** 16.10, 18.10, 20.10, 22.45, V, S: 00.55. **Ladrones de mentes.** 16.15, 18.15, 20.15, 22.45, V, S: 00.55. **Los 4 Fantásticos.** 16.00, 17.00, 18.15, 19.30, 20.30, 22.00, 22.45, V, S: 00.30, 00.55. **Madagascar.** 16.25, 18.20, 20.15. **Rolo y el secreto del guisante.** 16.00, 17.45. **Semen, una historia de amor.** 16.30, 18.25, 20.30, 22.45, V, S: 00.55. **Usted primero.** 16.00, 18.15, 20.30, 22.45, V, S: 00.55. **Valiant.** 16.00, 18.15, 20.20.

PETRER

YELMO CINEPLEX VINALOPO. Autovía Alicante-Madrid, Km. 36.5. Tel. 965 371 637 y 902 220 922. **Batman begins.** 22.00. **El amor es lo que tiene.** 16.00, V, S, L, M, X, J: 18.00, V, L, M, X, J: 20.00, V, D, L, M, X, J: 22.15, V, S, Visp Fest, 00.15. D: 12.00. **El sueño de una noche de San Juan.** 17.15, D: 12.00. **Fin de curso.** 20.15, 22.00, V, S, Visp Fest, 00.00. **Héroe a rayas.** 16.45, D: 12.00. **La casa de cera.** 18.15, 20.30, 22.45, V, S, Visp Fest, 01.00. **La guerra de los mundos.** 16.00, 18.15, 20.30, 22.45, V, S, Visp Fest, 01.00. D: 12.00. **La Máscara 2.** 16.15, 18.15, 20.15, 22.30, V, S, Visp Fest, 00.30. D: 12.00. **La morada del miedo.** 16.45, 18.45, 20.45, 22.45, V, S, Visp Fest, 00.45. D: 12.00. **Los 4 Fantásticos.** 18.00, 18.00, 20.00, 22.15, V, S, Visp Fest, 00.15. D: 12.00. **Madagascar.** 17.00, 18.45, 20.30, 22.15, V, S, Visp Fest, 00.00. D: 12.00. **Rolo y el secreto del guisante.** 16.45, 18.30, 20.15, D: 12.00. **Semen, una historia de amor.** 19.00, 20.45, 22.30, V, S, Visp Fest, 00.30. **Valiant.** 17.00, 18.30, D: 12.15.

SANT JOAN

AANA SAN JUAN. Ctra. Gral. de Valencia, Km. 114. Tel. 965 940 911. **Fin de curso.** V, S, D, L: 19.15, 21.00, 23.00, V, S: 01.00. M, X, J: 21.00, 23.00. **La casa de cera.** 22.45, V, S: 01.00. **La guerra de los mundos.** V, S, D: 16.00, 18.15, 20.30, 22.45, V, S: 01.00. L: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00, M, X, J: 18.15, 20.30, 22.45. **Los 4 Fantásticos.** 18.25, 20.35, 22.45, V, S: 01.00. V, S, D, L: 16.15. **Los Dalton contra Lucky Luke.** 18.35, 20.40, V, S: 01.00. **Madagascar.** V, S, D, L: 17.30.

19.15, 21.00, M, X, J: 18.35, 20.30. **Semen, una historia de amor.** 18.35, 20.40, 22.40, V, S: 01.00. V, S, D, L: 16.45. **Valiant.** 21.00, V, S, D, L: 16.15, 17.45, 19.15, M, X, J: 18.00, 19.30.

SANT VICENTE DEL RASPEIG

ÁBACO 3D. Calle Alicante, 94. Tel. 965 675 442 y 902 520 852. **Aventura Alien.** 17.35, 18.20, 19.10, 21.35, 00.10, 01.00. **Batman begins.** 19.30, 22.15, 01.00. **El Calentito.** 22.00, 01.00. **El sueño de una noche de San Juan.** 16.40, 18.35, D, Fest, 12.00. **Fin de curso.** 20.35, 22.45, 01.00. **Héroe a rayas.** 16.25, 18.40, D, Fest, 12.00. **La casa de cera.** 16.45, 19.45, 22.45, 01.00. D, Fest, 12.00. **La guerra de los mundos.** + Alien Adventure 3D: 17.00, 19.30, 22.20, D, Fest, 12.00. **La guerra de los mundos.** 17.00, 19.30, 22.20, 01.00, D, Fest, 12.00. **La Máscara 2.** 16.15, 18.20, 20.30, 22.40, 01.00, D, Fest, 12.00. **La morada del miedo.** 16.30, 18.30, 20.40, 22.50, 01.00, D, Fest, 12.00. **Ladrones de mentes.** 16.20, 18.25, 20.25, 22.40, 01.00, D, Fest, 12.00. **Los 4 Fantásticos.** 15.45, 16.00, 17.50, 18.10, 20.00, 20.20, 22.30, 01.00, D, Fest, 12.00. **Los Dalton contra Lucky Luke.** 15.50, 17.40, D, Fest, 12.00. **Madagascar.** 16.20, 18.15, 20.15, 22.35, 01.00, D, Fest, 12.00. **No sos vos, soy yo.** 22.25, 01.00. **Nómadas del viento.** 16.00, 20.00, 22.30, D, Fest, 12.00. **Rolo y el secreto del guisante.** 16.10, 18.00, 20.10, D, Fest, 12.00. **Semen, una historia de amor.** 20.45, 22.40, 01.00. **Star Wars. La venganza de los Sith.** 22.15, 01.00, D, Fest, 12.00. **Usted primero.** 16.50, 19.50, 22.35, 01.00, D, Fest, 12.00. **Valiant.** 16.10, 18.05, 19.50, D, Fest, 12.00.

TORREVIEJA

IMF. Pol. ind. San José, s/n. Tel. 965 705 414. **El amor es lo que tiene.** 21.00, 23.00, V, S: 01.00. **La casa de cera.** 21.00, 23.00, V, S: 01.00. **La guerra de los mundos.** 18.00, 20.15, 22.30, V, S: 01.00. **La Máscara 2.** 19.00, 21.00, 2

Garci clausura EL FESTIVAL

El certamen ilicitano dedicado al **cortometraje** homenajea a este autor y cuenta con **Ivonne Reyes**

FERNANDO ABAD

Toca clausura festivalera, y en este caso del festival dedicado al cortometraje más veterano de la provincia, el Internacional de Elche, que llega con la presente ya a su edición número 28.

No ha de extrañar que por su escenario hayan deambulado, premio en mano, cineastas como Álex de la Iglesia, Juanma Bajo Ulloa o el alicantino Enrique Nieto Nadal, menos conocido quizá por proximidad, pero galardonado también allende nuestras fronteras, las nacionales y las europeas.

Para esta clausura, que se celebrará a la noche en el habitual Hort del Xocolater, tras la cena de puertas adentro dedicada a invitados y al mundillo del celuloide y de la cultura en general, se contará con una gala presentada por Ivonne Reyes y en la que, presumiblemente, participará también el cineasta José Luis Garci, a quien se homenajea este año.

Tal relumbrón, justo después de que se haya exhibido en los municipales Cines Odeón (c/ Juan Ramón Jiménez, 18, Elche), a partir de las 18 horas, el documental de Pau Vergara *Más allá de la*



El director José Luis Garci recoge un premio.

alambrada: la memoria del horror, Mauthausen (2005), llegará el momento de que los cineastas ganadores en la sección competitiva recojan los premios. Con montantes que van desde los 1.500 eu-

ros al segundo mejor corto de vídeo hasta los 10.000 de simplemente el mejor corto.

☛ **Hort del Xocolater (Elche).** Hoy, a partir de las 22.30 horas. Entrada libre.

más ofertas

'SOBRE HORACIOS Y CURIACIOS'. De la Fundación La Abadía. ☛ **Anfiteatro Óscar Esplá.** Plaza Canalejas, s/n (Benidorm). Hoy, 23.00 h. Precio: 7 euros.

'LOS EXTREMOS DE LA LATINIDAD'. Música rumana en directo. ☛ **Sede Universitaria.** Avda. Ramón y Cajal, 4. Hoy, a las 19.30 horas. Entrada libre.

Recuerdo audiovisual de Dylan

'HARD TO HANDLE'. La realizadora australiana Gillian Armstrong la emprendió en 1986 con este documental y vertió a formato audiovisual un concierto en directo de Bob Dylan y Tom Petty & The Heartbreakers. El ciclo *Grabaciones míticas*, en la Sede Universitaria Ciudad de Alicante (avda. Ramón y Cajal, 4. Hoy, a las 23 horas). F. ABAD

teatro

'NEMO, 20.000 LE- GUAS DE VIAJE SUB-MARINO'. El ciclo de escena infantil *Menudalia* gozará este agosto de un invitado de lujo: la compa-



ñía Les Bouffons Teatro, que se acercan a la fantasía de Julio Verne.

☛ **Castillo de Santa Bárbara.** El día 4, a las 22.00 h. Precio: 3 euros para los adultos y entrada libre para los chavales.

'5 GAYS.COM'. Más monólogos en la estela de *El club de la comedia*, que inició Emilio Aragón.

☛ **Auditorio El Palmeral.** Plaza Diputación (Santa Pola). El día 7, 22.00 h. 21 euros. Eras de la Sal. Paseo Vista Alegre, s/n (Torrevieja). El día 9, 22.30 h. Precio: de 20 a 21 euros.

música

'RAPHAEL PARA TODOS'. El veterano divo y cantante trae su último espectáculo hasta los Festivales de Verano del puerto alicantino.

☛ **Paseo del Puerto de Alicante,** s/n. El día 4, 22.30 h. Desde 26 euros.

'EN CONCIERTO'. La reconstitución de Hombres G, el grupo a cuyo frente se halla David Summers, una fuerza escénica con El Canto del Loco, de moda en la actualidad.

☛ **Parque Antonio Soria.** Avda. Delfina Viudes, s/n (Torrevieja). El día 12, 22.30 horas. Precio: desde 24 euros.

'UNA CANCIÓN ME TRAJÓ AQUÍ'. Los cantantes Víctor Manuel y Ana Belén, de nuevo de gira, ahora con un nuevo espectáculo que selecciona los temas más representativos de la pareja vital y artística.

☛ **Campo de fútbol de Onil.** Avda. Provincias, s/n. El día 27, 22.00 horas. Precio: 23 euros.

videojuegos

Catanas y 'cowboys'

Título de acción para recorrer el *antiguo oeste* controlando a un samurái japonés

MELISA TUYA

Si *Los siete magníficos*, uno de los mejores westerns de la historia, está basado en un filme sobre samuráis de Akira Kurosawa, ¿por qué no puede haber un videojuego que combine ambos ambientes? Ese juego existe y se llama *Samurai Western*.

Un precioso y original título de acción en tercera persona en el que recorreremos el salvaje oeste manejando a un íntegro y poderoso samurái (además de moverse a una velocidad de vértigo, es capaz de desviar e incluso romper balas con su espada) cuyo objetivo es

encontrar y matar a su hermano mayor, que abandonó sus honorables costumbres y cambió la catana por un par de revólveres tras ser derrotado por un pistolero.

Buena ambientación

Con luchas espectaculares, una sugestiva música oriental, personajes bien concebidos y muy atractivos y unos escenarios aceptables, su inconveniente más obvio es su duración. Con dedicación y algo de experiencia con un *pad* en las manos, *Samurai Western* dura apenas unas horas. ☛ **Para mayores de 16 años.** Precio:



44,95 euros.

más novedades

EL AUTO CON MÁS PERSONALIDAD. De la mano de la nueva película de Disney, protagonizada por el coche con más carisma, llega un videojuego de carreras de coches diferente para la consola portátil Game Boy Advance, *Herbie Full Loaded*. Pensado especialmente para chavales de cinco a 14 años, el objetivo es convertir al escarabajo Herbie en un campeón del Nascar.

☛ **Para mayores de tres años.** Precio: 39,99 euros.

MÁS CARRERAS PORTÁTILES.

Nokia sigue lanzando juegos para su híbrido de consola y teléfono móvil. El último es *Glimmerati*. Nada de *tunning*, como está tan de moda. El objetivo es competir en el exclusivo Club Glimmerati. Su ambientación rebosa lujo y chicas guapas. ☛ www.glimmerati.com

OFERTA VÁLIDA HASTA JULIO 2005.

EL GIGANTE EN PRECIOS

McGARDEN

INSUPERABLE

Tina

50 mm

5 x 5 m ancho por fondo, una puerta, 2 ventanas dobles, grosor de madera 50 mm de un machihembrado, suelo de madera e IVA incluido.

2222,-

Typ Sylt

4,5 x 6 m ancho por fondo con alero de 1,5 m, una puerta doble, una puerta simple, 7 ventanas con climatiz y contraventanas, 2 habitaciones, una buhardilla, grosor de madera 50 mm de triple machihembrado, suelo de madera, terraza opcional e IVA incluido.

4999,-

JUMBO 1 + 2

35 mm

349 x 309 cm (319 x 259) ancho por fondo con alero de 60 cm, una puerta doble, grosor de madera 35 mm de doble machihembrado, suelo de madera e IVA incluido.

1099,-

Jumbo 1 Jumbo 2

2.69 x 3.09 m 3.19 x 2.69 m

CASAS DE MADERA MC GARDEN S.L.

ALTEA BENIDORM

CARRETERA NACIONAL 332

ESTACION DE SERVICIO

McGarden

Partida Cabut 19

03503 Benidorm

Tel. 965 88 97 97

Pol. Industrial Apatel

36, Bigastro

Tel. 966 77 23 86

Lu.-Vi. 10-14, 16.30-20.00 - Sa 10-14

"McGarden II"

20 mm

699,-

Medida exterior 2,4 x 2,62 m ancho por fondo, 1 puerta doble, grosor de madera 20 mm, suelo de madera e IVA incluido.

Typ 5

20 mm

899,-

3x3 m ancho por fondo, grosor de madera 20 mm, una puerta doble, una ventana, kit de fácil montaje compuesto por paneles e IVA incluido.

Mesa de Campo

119,-

"Carport-Komplett"

299,-

3 m de ancho por 5 m de fondo por 2,7 m de alto, madera en autoclave, pilares 9 x 9 cm, incluido accesorios de montaje, sujeción de suelo opcional, techo metálico e IVA incluido.

televisión

Un agosto MOVIDITO

Las cadenas cubren los huecos de las series y programas que el próximo mes se van de veraneo

Pocas novedades y cambios de día es la tónica general.

TELE 5

'El chat de la academia' → *Operación Triunfo* (jueves, 22.00 h) llegará a la madrugada con *El chat de la academia* (00.45 h).

'Justicia ciega' y 'TNT' → En el hueco dejado por *Crónicas marcianas* se sitúa la serie *Justicia ciega* (lunes, 00.00 h). El espacio de Jordi González, *TNT*, se emitirán los

miércoles y viernes. El martes se estrena una nueva entrega de *Diario de*.

TVE 1

'El verano de tu vida' → El magacín pasa a los lunes (22.00 h) para sustituir a *Mira quién baila*, que acaba de finalizar. En el hueco dejado el jueves por *El verano de tu vida* se emitirá *Smallville*.

'Las cerezas' → El espacio de Julia Otero se repondrá los martes a las 22.00 h.

LA 2

'Los problemas crecen' → La serie que narra las peripecias de la familia de un psiquiatra, protagonizada por Kirk Cameron y Joanna Kerns, se estrena el lunes 1, a las 21.00 h.

ANTENA 3

'UC: Infiltrados' → La serie de una comando de élite se amplía los jueves, de 00.45 a 2.15 horas, y se retira *Sexo en Nueva York*.



Una imagen de la serie que emite Antena 3 *UC: Infiltrados*.

radio

106.5
 FM
 CADENA COPE

Ocio de pantalla

Noche de cine con Andrés Arconada y Teresa Velayos; estrenos, rumores, entrevistas, lo último en DVD y espectáculos teatrales en *CineyCope*.
 ☛ Domingo, 1.00 h.

97.1
 FM
 RADIO 3-RNE



Festival 'indie'

Australian Blonde, Fangoria, La Habitación Roja... *Discogran-de* ofrecerá los mejores conciertos del festival *indie* Contemporánea de Albuquerque.
 ☛ Sábado y domingo, 16 h.

sillónBALL



Las retransmisiones deportivas de este fin de semana en televisión

→ MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE ALEMANIA. Esperemos que el circuito de Sachsenring no esté en las mismas condiciones que el de Donington Park (Gran Bretaña) el pasado fin de semana. La lluvia dejó fuera de carrera a Sete Gibernau, cuando su moto hizo un giro inesperado a pesar de ir primero a una distancia considerable del resto. No fue el único favorito que acabó en el suelo, una situación que aprovechó el líder del campeonato, Valentino Rossi, que supo mantenerse en pie y sumar nuevo podio a su palmarés. ☛ **La 2. Sábado, 13.30 h (entrenamientos oficiales).** **TVE 1. Domingo, 10.30 h (prueba de 125 cc, a las 11.00 h; Moto GP, a las 12.30 h, y 250 cc, a las 14.00 h).** Continuación en La 2, a las 15.00 h.

→ FÓRMULA 1

GRAN PREMIO DE HUNGRÍA.

Hace dos años Fernando Alonso celebraba la primera victoria de su vida profesional en fórmula uno en el circuito de Hungaroring. Ahora, tras sumar una más el pasado domingo en Alemania, una mano es insuficiente para contar el número de carreras ganadas. El piloto asturiano buscará allí la séptima, subir un escalón más en la inmejorable temporada que poco a poco le acerca al mundial. ☛ **Tele 5. Sábado, 13.00 h. Domingo, 13.00 h (Previo Fórmula 1) y 14.00 h (carrera).**



→ NATACIÓN

CAMPEONATO DEL MUNDO. Desde el Parc Jean Drapeau de Canadá. ☛ **La 2. Sábado y domingo, en Estadio 2.**

→ FÚTBOL PLAYA

CIRCUITO EUROPEO. Desde Italia. Se ofrecerá la final si participa España. ☛ **Sábado y domingo, en Estadio 2.**

Gracias

por evitar los incendios forestales

Gracias por ser los primeros en defender la vida de los árboles. Por tener precaución en la quema de pastos. Por salvaguardar la economía rural. Gracias por dar ejemplo de respeto al medio ambiente.



MINISTERIO
 DE MEDIO AMBIENTE

viernes 29



'CONDENADO'

Niño de papá

Vincent LaMarca es un detective de homicidios de Nueva York con una impecable hoja de servicio. Desde su divorcio, ha dejado los muelles de Long Beach para sumergirse en el anonimato de Manhattan.

22:15 h. Tele 5

sábado 30



'COMO EN UN ESPEJO'

Verano inolvidable

Karin, recluida en un sanatorio psiquiátrico, pasa el verano junto a su marido, el doctor Martin, su padre, un famoso novelista, y su hermano Minus, en una casa de campo frente al mar.

02:30 h. La 2

domingo 31



'EL ROSTRO'

Atraco a las cinco

Historia de cinco jóvenes delincuentes que deciden cometer un atraco que les permita alejarse definitivamente de una vida gobernada por la miseria y el crimen. Antonia Bird vuelve a contar con Robert Carlyle.

00:00 h. TVE 1

TVE 1

06:00 Canal 24 horas 07:00 Telediario matinal 10:00 Saber vivir 11:00 Por la mañana. Magazine 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano 15:00 Telediario-1 15:55 El tiempo 16:00 Amarte así, frijolito 17:55 España directo. Informativo de actualidad social presentado por Pilar García Muñoz 19:15 Obsesión 20:15 Gente 21:00 Telediario 2 21:55 El tiempo 22:00 Ankawa. Espacio presentado por Bertín Osborne 00:05 El hombre y la tierra 01:10 Telediario 3 01:40 Músicauno 03:00 Canal 24 horas



22:00 h.

ANKAWA

Bertín Osborne recibe en el plató de Ankawa las visitas de la cantante María del Monte, la ex Miss España

Raquel Revuelta y el ex Mister España Jorge Fernández. El programa dedicará su atención a dos animales, el pony y la iguana, ésta última a punto de convertirse en una especie en peligro de extinción.

LA 2

07:30 Los Lunis 09:45 Viva S Club 10:25 La historia interminable 11:20 Dawson crece 12:10 Los vigilantes de la playa 13:00 Los Lunis 14:55 Infantiles UER 15:15 Saber y ganar 15:45 Grandes documentales 16:55 Documental 17:30 Los Lunis 19:30 La reserva ibérica 20:00 Informativo territorial 20:30 Mi extraña familia 21:00 Miradas 2 21:30 Vivir con Mr. Cooper 21:55 Sorteos 22:00 La 2 Noticias 22:35 El tiempo 22:40 Cine con ñ. «Hasta aquí hemos llegado» 00:40 Así se hizo... 01:00 Natación 02:00 Flamenco



22:40 h.

'HASTA AQUÍ HEMOS LLEGADO'

España. 2002. D: Yolanda García Serrano. I: Carlos Sobera, Elisa Matilla, Cora Tiedra,

Javier Pereira, Natalia Dicenta. 100 m. Rodrigo, ejecutivo triunfador en el trabajo y desastre como padre y marido, se replantea su matrimonio cuando sospecha que su mujer le está siendo infiel.

ANTENA 3

06:00 Las noticias de la mañana 08:00 Megatrix 14:00 Los Simpson. Serie 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:50 El tiempo 16:00 Pasión de gavilanes. Telenovela 17:45 Estoy por ti 19:00 Diario de... verano. Espacio de testimonios 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso cultural presentado por Carlos Sobera 21:00 Antena 3 Noticias 2 21:45 Homo zapping. Espacio de humor 22:15 ¿Dónde estás corazón? 02:30 Antena 3 Noticias 03:00 Televenta 05:30 Sueños



22:15 h.

¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?

Con motivo del primer aniversario del fallecimiento de Carmina Ordóñez, ¿Dónde estás

corazón? entrevista al hijo de la difunta, Julián Contreras, que responderá a las preguntas que le haga el habitual equipo de periodistas pertenecientes a la prensa rosa con que cuenta este espacio.

06:00 Canal 24 horas 08:00 La hora Warner. Espacio infantil 09:00 Zon@Disney. Espacio infantil 11:15 Mira quién baila (R) 13:55 Cartelera 14:30 Corazón, corazón 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. «Babe, el cerdito valiente» 18:00 Cine de barrio. «La descarriada» 21:00 Telediario 2 21:30 El tiempo 21:35 Informe semanal. Espacio de actualidad 22:45 Gente de primera. Espacio musical presentado por Esther Arroyo 02:00 Siete días. Serie de ciencia ficción 03:00 Canal 24 horas



16:00 h.

'BABE, EL CERDITO VALIENTE'

EEUU. 1998. D: George Miller. I: Magda Szubanski, James Cromwell.

120 m. Tras un accidente, Arthur se ve obligado a reposar en cama con el consiguiente perjuicio económico para su granja. Esme, su mujer, y Babe, el inteligente y encantador cerdito, verán como solución a los problemas asistir a un concurso de animales en la gran ciudad.

07:30 U.N.E.D. 08:00 Paso a paso con Nacho Duato 08:30 Parlamento 09:00 En otras palabras 09:30 Agrosfera 10:30 Los conciertos de La 2 12:00 El concierto 12:30 Muchovía 13:00 Tendido cero 13:30 Estadio 2. Motociclismo. Voleibol. Natación. Hípica. Fútbol playa. Deporte.es 20:00 Documental 21:00 Concierto. Desde la Catedral de Palma de Mallorca 23:00 La tierra de las mil músicas 00:00 Natación 02:30 Cine club. Clásicos del siglo XX. «Como un espejo» 03:50 Cine. «Libres para morir» 05:15 Euronews



03:50 h.

'LIBRES PARA MORIR'

EEUU. 2000. D: Janet Meyers. I: Brett Cullen, Robin Givens. 86 m. El coronel Finley

Deacon, un alto mando del ejército a punto de lograr su deseado retiro, se topa de golpe con una inesperada misión: rescatar a una consejera del presidente de los Estados Unidos capturada y encerrada en una prisión.

06:00 Repetición de programas 06:30 El show de Bernie Mac. Serie 07:30 Megatrix 13:00 La batidora. Espacio de zapping 14:00 Los Simpson. Serie de animación 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:45 Multicine. «Pánico en el vuelo 534» 18:00 «24 horas al límite» 19:50 Ahora 21:00 Antena 3 Noticias 2 21:30 Peloponopata. Espacio en el que las mascotas son las protagonistas 22:00 Cinema-trix. «Este chico es un demonio» 23:50 Cine. «Expediente X, la película» 02:15 Cine. «El hombre de la pistola de oro» 04:15 Televenta



23:50 h.

'EXPEDIENTE X'

EEUU. 1998. D: Rob Rowman. I: David Duchovny, William Anderson. 90 m. Dos agentes del FBI han sido retirados de la investigación de

fenómenos paranormales. Cuando investigan el atentado en un edificio en Dallas, no pueden imaginarse a dónde les llevarán las pistas.

06:00 Canal 24 horas 08:00 La hora Warner 09:00 Zon@Disney 10:30 Motociclismo. GP de Alemania 12:00 Grand Prix 14:30 Corazón, corazón. Espacio de crónica social 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. «Mi perro Skip» 18:00 España, entre el cielo y la tierra. Documental 19:15 Cruz y Raya.com IV 21:00 Telediario 21:55 El tiempo 22:00 La película de la semana. «Un hombre lobo americano en París» 00:00 Especial cine. «El rostro» 02:00 Siete días 03:00 Canal 24 horas



22:00 h.

'UN HOMBRE LOBO...'

GB/Alemania/Luxemburgo. 1997. D: Anthony Waller. I: Tom Everett Scott, Julie Delpy. 94 m. Tres

jóvenes americanos viajan a Europa en busca de acción y riesgo. En París, uno de ellos, Andy, conoce a Seraphine cuando ésta intentaba tirarse desde lo alto de la Torre Eiffel.

06:00 Euronews 07:30 U.N.E.D. 08:00 Los conciertos de La 2 08:45 Islam hoy 09:00 Buenas noticias.TV 09:15 Shalom 09:30 Con todos los acentos 10:00 Últimas preguntas 10:25 Testimonio 10:30 El día del Señor 11:30 Futuro 12:20 La llamada de África 13:25 Las tribus más primitivas 14:25 El jardín viviente 15:00 Estadio 2 19:00 Periodismo de investigación 20:00 Ciudades para el siglo XXI 22:30 Al filo de lo imposible 23:00 Documentos TV (R) 00:00 Natación 02:30 Cine club. «Bobby G» 03:55 Cine. «La bella Lola»



02:30 h.

'BOBBY G.'

EEUU. 1999. D: John Luke Montias. I: John Luke Montias, Susan Mitchell, Vincent Vega. 81 m. Bobby Gracia es

un camello de poca monta, un pringado que sobrevive pasando dosis en el barrio neoyorquino de La cocina del infierno. Un día se le presenta la oportunidad de ser intermediario en la venta de un alijo de coca.

06:00 Repetición de programas 06:30 El show de Bernie Mac. Serie 07:15 Megatrix 13:00 La batidora 14:00 Los Simpson. Serie de animación 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:45 Multicine. «La hija invisible» 18:00 Rex. Serie 20:00 Espejo público. Magazine presentado por Sonsoles Suárez 21:00 Antena 3 Noticias 2 21:30 Buenafuente con tropezones. Programa de humor 22:00 Esos locos bajitos 00:15 Buenafuente con tropezones 02:00 Cine. «Druidas» 04:05 Televenta. Espacio promocional



02:00 h.

'DRUIDAS'

EEUU. 2001. D: Jacques Dorfmann. I: Christopher Lambert, Klaus María Brandauer. 119 m. En

el siglo precedente a nuestra era, las tropas romanas del César invaden la Galia intentando someter al pueblo galo. Negándose al sometimiento, Celtill, el jefe de los arvernes, es asesinado y quemado.



**DONA ÓVULOS Y SEMEN,
DONA VIDA**

**Anímate y llámanos
para pedir información**

**Teléfono 966 01 24 90
ivialicante@ivi.es**

Se compensará económicamente según las recomendaciones de la Sociedad Española de Fertilidad, y la Ley Española de Reproducción Asistida.

**Miles de anuncios particulares
de Alicante y toda España**

Compra Venta .com

Compra Venta .com

Compra Venta .com

Compra Venta .com

Compra Venta .com

Compra Venta .com

Compra Venta .com

Compra Venta .com

Compra Venta .com

televisión

TELE 5

06:30 Helicops **07:30** Informativos Telecinco matinal **09:10** Embrujadas **10:00** Operación Triunfo **10:45** El programa de verano. Magazine de variedades **14:30** Informativos Telecinco **15:30** Aquí hay tomate **16:30** A tu lado. Magazine **19:30** ¡Allá tú! Concurso presentado por Arturo Valls **20:30** Informativos Telecinco **21:15** Operación Triunfo **22:15** Cine 5 estrellas. «Condenado» **00:30** TNT **02:20** Informativos Telecinco **02:45** Más que coches **03:15** En concierto **03:45** Infocomerciales **05:45** La línea de la vida



00:30 h.

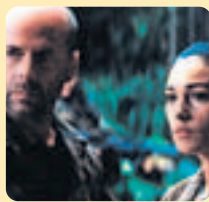
TNT

Jordi González presenta este *late night* acompañado de Enric Escudé, Roser, Soledad León de Salazar, Ramón

Guevara y Quique Jiménez, 'Torito'. Un debate sobre la actualidad y el análisis de los mejores momentos de *Operación Triunfo* forman el núcleo de la edición de los viernes.

CANAL+

11:40 Documental naturaleza **12:30** Cara a cara **13:00** Murphy Brown **13:30** Los 40 principales **14:25** Noticias CNN + **14:35** Jack & Bill **15:30** Lo + de Lo + Plus **16:30** Cine. «El cazador de sueños» **18:40** Documental naturaleza. «El vuelo de la cigüeña» **19:35** Especial C+. «Surf, cámara, iacción!» **20:00** Zap, zap, zapin **20:30** El abogado **21:30** Noticias CNN + **22:00** Frasier **22:30** Cine estreno. «Lágrimas del sol» **00:30** Cine. «Los rebeldes de Shanghai» **02:20** Cine X. «Escapando de su pasado» **03:43** Cine. «Atraco a las 3... y media»



22:30 h.

'LÁGRIMAS DEL SOL'

EEUU. 2003. D: Antoine Fuqua. I: Bruce Willis, Monica Bellucci.

116 m. Cuando el gobierno democrático de Nigeria es derrocado y el país cae en manos de un dictador militar, el teniente Waters y su equipo de especialistas son asignados a una misión para rescatar a la doctora Lena Kendricks.

CANAL 9

07:15 Colegio mayor **08:00** Bon día Comunitat Valenciana **10:00** Se ha escrito un crimen **10:45** Matí, matí **13:00** Pacific blue **14:00** Noticias 9 **15:15** Tardes de cine. «Silueta» **17:15** Punt de mira **18:00** Cine d'estiu. «El hombre de Kentucky» **20:00** Avanc informatiu **20:05** Hércules **21:00** Noticias 9 **21:45** Autodefinits **22:15** El supercine de Canal 9. «Esencia de mujer» **01:15** Cine de nit. «Al caer la noche» **03:00** Operación vacaciones (R) **04:00** Punt de mira **04:45** Matí, matí (R) **06:30** Retrozap



22:15 h.

'ESENCIA DE MUJER'

EEUU. 1992. D: Martin Brest. I: Al Pacino, Chris O'Donnell. 149 m. Charlie, un tímido estudiante de una

escuela privada, trabaja los fines de semana para conseguir algún dinero. En uno de estos empleos temporales se convierte en lazarillo de un coronel retirado, ciego y dispuesto a acabar con su vida.

PUNT DOS

07:30 L'escala **08:00** Balalá. Espacio infantil conducido por el piloto y por el robot Bolet que incluye distintas series de animación **16:30** Video video **18:00** Aventura't **18:30** Trencadis **19:00** Retrozap (R) **19:30** S'estila (R) **20:00** Metropolità **20:30** Temps de borsa/Informatiu per a sords **20:45** Documental. «Vida en les profunditats» **21:45** 7000 quilometres de mites: el riu mar **22:30** Boig per tu **23:00** Documents. «L'assot gringo del crim» **00:00** D'autor. «Erugues i crisalides» (R) **01:00** Retrozap (R) **01:30** Video, video **02:30** FIB 2004. «Pauline en la playa» **03:30** Aventura't **04:00** S'estila **04:30** Aigua viva **06:30** Trencadis **07:00** A flor de pell

Y también...

TV3

15:35 Jet lag **16:40** Ventdelplà **17:45** Tarda de western. «Foguera d'odis» **19:50** L'estiu en directe **20:50** Alguna pregunta més **21:00** Telenotícies vespre **21:50** De vacances migdia **21:55** El temps **22:00** Entrevista al President de la Generalitat **22:40** La gran pel·lícula. «Matrix» **01:15** Estrenes de TV3. «Gossos» **02:45** Pel·lícula. «Gairebé un àngel»

K3

18:55 Webclip **19:10** La classe del Barça **19:35** 3xl.net **20:25** Made in Catalunya **20:30** Tothom estima en Raymond **21:20** El documental **23:00** Noticias **23:35** Dia D **23:50** Taller.doc **00:15** Pel·lícula. «El detectiu cantant»

06:45 Sensación de vivir **07:30** El mundo mágico de Brunelesky **07:45** Birkokus klub **09:30** Embrujadas **10:30** Cazate-soros **11:30** Visto y no visto junior **12:15** Decogarden **13:00** Clasificación Fórmula 1 GP Hungría **14:30** Informativos Telecinco sábado **15:30** Cine On. «Fuego mortal» **17:30** Cine On II. «Top Gun» **19:20** I love zapping **20:30** Informativos Telecinco Sábado **21:30** Salsa rosa express **22:00** Salsa rosa **02:20** En concierto **02:50** Infocomerciales **04:50** Madrugada de cine. «Cazador de estrellas»



17:30 h.

'TOP GUN'

EEUU. 1986. D: Tony Scott. I: Tom Cruise, Kelly McGillis. 102 m. El hijo de un piloto americano que desapareció en

combate ingresa en una escuela de pilotos navales de élite. Allí tendrá que soportar un duro aprendizaje y se enamorará de su instructora de vuelo.

07:05 Cine. «Biker boyz» **08:52** Cine. «The Italian Job» **10:38** Documental naturaleza **11:35** Concierto básico. Melendi **12:30** Del 40 al 1 **13:30** + te vale XXL **14:25** Noticias CNN+ **14:35** Jack & Jill **15:30** Cine. «Se montó la gorda» **17:12** Cine. «American pie. ¡Menuda boda!» **18:45** Cine. «Terminator 3» **20:30** Especial C+. «Universo Hip Hop» **21:30** Noticias CNN+ **22:00** Frasier **22:30** Noche de series en C+. Scrubs. Joan de Arcadia **23:38** Cine. «Camouflage» **01:12** Cine. «Dos colgados en Chicago» **02:37** Cine. «La joven de la perla»



23:38 h.

'CAMOUFLAGE'

EEUU. 2001. D: James Keach. I: Leslie Nielsen, Nicollette Sheridan, Lochlyn Munro, Vanessa Angel. 110 m. Abandonado por su

novia, maltratado por su agente y desahuciado de su apartamento, la vida como aspirante a actor de Marty parece que no puede ir peor.

07:30 Larg animat. «Olentzero» **09:15** Mr. Bean **09:45** Stargate IV **10:45** El mundo perdido **11:30** Se ha escrito un crimen **12:15** Sessió matinal. «La carrera del sol» **14:00** Noticias 9. Inclou: A la freca **15:00** Fútbol. Desde Shanghai partido del Vila.real **17:30** Tardes de cine. «El gran combate» **19:45** Abanibi, la canço de l'estiu **20:00** Monk **21:00** Noticias 9 **21:45** Cine de nit. «El último fuego: desastre final» **00:30** Avanc informatiu **01:45** Zona muerta. Serie **02:30** Poble show **03:15** Abanibi, la canço de l'estiu



17:30 h.

'EL GRAN COMBATE'

EEUU. 1946. D: John Ford. I: Richard Widmark, Carroll Baker, James Stewart. 90 m. Los cheyennes

llegan a la reserva en la que les ha confinado el gobierno de los Estados Unidos y encuentran un entorno desolador. Deciden entonces volver a la tierra de sus antepasados.

07:30 Set dies. Resum de la informació de la setmana **08:15** Mirant al futur **08:45** Europa al día **09:15** Els nous europeus **09:45** Trencadis **10:30** Proa al 2007 **11:00** Vídeo vídeo **13:00** Medi ambient. Presenta Xelo Miralles **13:30** Babal **15:00** X Campionat de Espanya de ball Esportiu Standar **16:00** Bous. Recortadores **18:00** Futbol de sempre **20:00** Noticias món **20:30** Documental. «Viatges des del centre de la terra» **21:30** Stargate. Serie **22:15** Boig per tu. Serie protagonizada por Helen Hunt **23:00** Documental. «Dins de Guantánamo» **00:00** V.O. «La maledicció de l'escorpi de jade» **02:30** Mirant al futur (R) **03:00** 7 dies (R) **03:45** Europa al día (R)

TV3

14:30 Telenotícies migdia **15:20** De vacances-migdia **15:25** El temps **15:35** En Renzo i la Lucia. Sèrie. Capítols 1 i 2 **19:10** Colombo **21:00** Telenotícies vespre **21:50** De vacances **21:55** El temps **22:00** Dissabte de cine. «Eraser: el eliminador» **00:20** Pel·lícula. «Blade» **02:20** Pel·lícula. «In the weeds» **03:50** Pel·lícula. «Cor»

K3

17:35 El repte de l'aventura **18:30** Esports 33 **20:35** Filosofia per ser feliços. «Schopenhauer i l'amor» **21:05** Loto 6/49 **21:15** Casats... i amb fills **22:05** Cinema mil **22:35** Una nit al Liceu. «Rigoletto» **00:05** Pel·lícula. «L'última vegada que vaig veure París»

06:30 Sensación de vivir **07:15** El mundo mágico de Brunelesky **07:30** Birkokus klub **09:00** Embrujadas **10:00** Visto y no visto junior **11:00** GP2 Series **13:00** Fórmula 1. Previo **14:00** Fórmula 1. GP de Hungría **16:00** Cine On. «Velocidad terminal» **18:00** Jake 2.0 **20:00** Bricomanía **20:30** Informativos Telecinco domingo **21:30** TV top **22:00** Lo mejor de Latre **23:00** Maneras de sobrevivir **00:00** La noche con... Fuentes y Cía. **02:20** Nosolomúsica **03:05** Cómo se rodó **03:30** Infocomerciales **05:30** Diagnóstico asesinato



16:00 h.

'VELOCIDAD TERMINAL'

EEUU. 1994. D: Deran Sarafian. I: Charlie Sheen, Nastassja Kinski. 95 m. Singular película de acción en

la que destacan fundamentalmente los efectos especiales y las escenas aéreas. Una enigmática y bella mujer se inscribe en uno de los cursillos que imparte un instructor de paracaidismo.

07:05 Cine. «Libranos de Eva» **08:47** Cine. «El núcleo» **11:00** FIFA fútbol mundial **11:30** Transworld sport **12:30** 40 latino **13:30** Reportajes C+. «La aventura americana» **14:30** Noticias CNN+ **14:40** Zap, zap, zapin **15:30** Cine. «Lizzie superstar» **17:03** Colección C+. «Indiana Jones y la última cruzada» **19:06** Cine. «Días de fútbol» **21:00** + te vale XXL **21:30** Noticias CNN+ **22:00** Frasier **22:30** Cine estreno. «Anatomía» **00:12** Cine. «Apocalypse now redux» **03:27** Colección C+. «Marlon Brando. El duque rebelde»



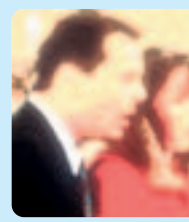
00:12 h.

'APOCALYPSE NOW REDUX'

EEUU. 1979/2001. D: Francis Ford Coppola. I: Martin Sheen, Robert

Duvall. 194 m. Un joven miembro del ejército norteamericano debe cumplir una arriesgada misión durante la guerra de Vietnam. Para ello tiene que adentrarse en la jungla en busca de un oficial que abandonó el ejército.

07:30 Llarg animat. «El puding màgic» **09:15** Mr. Bean **09:45** Stargate IV **10:45** El mundo perdido **11:30** Se ha escrito un crimen **12:15** Sessió matinal. «Todos la querían muerta» **14:00** Noticias 9. Inclou A la fresca **15:00** Abanibi, la cançión del verano **15:30** Tardes de cine. «Todo lo que quiero» **17:45** Tardes de cine. «Cita a ciegas» **19:30** Operación vacaciones **21:00** Noticias 9 **21:45** Abanibi **00:30** Avance informativo **01:00** Cine de nit. «La obsesión de Laura» **02:45** Noche de paz (R) **03:45** Un canguro muy famoso



17:45 h.

'CITA A CIEGAS'

EEUU. 1987. D: Blake Edwards. I: Kim Basinger, Bruce Willis, John Larroquette. 95 m.

Un ejecutivo, que no vive más que para trabajar, invita a una desconocida para que le acompañe a una cena de negocios. La persona que le consigue el contacto le avisa de que la chica no debe probar el alcohol.

07:30 Les festes **08:15** Sota terra **09:00** Com son i com sonen **09:30** XIX Certamen Internacional Bandes de música Ciudad de València **10:30** X Campionat d'Espanya de Ball Esportiu Standar **11:30** Vídeo vídeo **13:30** Documentals. Viatges per casa, Mediterráneo **15:00** Esport divertit **16:00** Esports **20:00** Proa al 2007 **20:30** Documental. «Viatges des del centre de la terra» **21:30** Stargate. Serie **22:15** Boig per tu **22:45** Sala dos. «Els germans» **00:45** Encontres (R) **02:15** FIB 2004. Información del Festival de música de Benicassim. Esta vez Lali Puna i Tim Booth **02:00** Encontres. Repetición **04:00** Vídeo vídeo **06:00** Aigua viva

TV3

13:00 Automobilisme. GP d' Hongria **16:05** Telenotícies migdia **16:20** De vacances **16:25** El temps **16:35** Tarda de cine. «Almost famous» **19:05** Algunes imatges més **19:55** Supernanny **21:00** Telenotícies vespre **21:50** De vacances **21:55** El temps **22:10** 30 minuts **22:55** Nip & Tuck. Sèrie **00:40** Star Trek Voyager **02:10** Pel·lícula «Too tired to die»

K3

18:30 Esports 33 **20:40** Quarts de nou **21:10** Casats... i amb fills **21:45** City Folk **22:20** Karakia **22:55** El tresor de l'illa **23:25** Segle XX. «Ceaulescu: la follia del poder» **00:25** Pel·lícula. «Això s'ha de celebrar» **01:50** Clàssica **02:45** Nydia

Ven con un amigo a "la Caixa", ¡y llevaos dos bolsas de regalo!

Si eres cliente de "la Caixa" y traes a un amigo que abra una cuenta con 30 € y solicite la Tarjeta International Transfer, os regalaremos una bolsa deportiva a cada uno. Visítanos. Estamos a tu servicio.



Promoción válida entre el 1-7-2005 y el 30-9-2005 para todos aquellos clientes de "la Caixa" que dispongan de una cuenta con un mínimo de 30 € y que sean titulares de una Tarjeta International Transfer o la soliciten durante el plazo de esta promoción. La promoción también incluye la gratuidad de la cuota de la Tarjeta International Transfer durante el primer año de contratación de la misma, siempre que se haya contratado entre el 1-7-2005 y el 30-9-2005.

902 28 88 82

Este verano seguimos trabajando

Previsión meteorológica
Toda la información de las costas
Noticias de última hora
Las mejores fotos del día
Callejero
Guía telefónica
Foros

**Abierto por
vacaciones**



www.20minutos.es

